

UPLAND

29. JAHRGANG
JUNI 2015
NR. 346

DAS MONATSMAGAZIN FÜR DAS UPLAND

Nächste TIPS: Freitag, 26. Juni 2015



Willinger Dunnerkuile

Christopher Reinhold
neuer Vorsitzender

Seite 10

2,8 Millionen Projekt

Bauhof eingeweiht

Seite 21

Bike-Festival vom 12.-14.6.

Mekka für Mountainbiker

Seite 29



Confidence in Motion

Autohaus Schüppler GmbH

Volkmarsen und Willingen

Telefon (0 56 93) 9 88 50

...mit uns fahren Sie gut

Laut
Spät
Kult

s'Life
Club Discothek
ROCK AM BERG

Jeden Freitag und Samstag Charts, Rock & Pop - 22 bis 5 Uhr



Sa. 6.6. & Sa. 20.6.2015

„Back to the roots“

mit DJ TILIE & DJ Tobl - no House, no Techno
nur das Beste der 80er bis heute!

Do. 4. - Sa. 6.6.2015

3 Tage Bergfieber !!!

Fr. 12.6.2015

Bike-Party - ab 22.00 Uhr

Sa. 13.6.2015

Bike-Party - ab 19.00 Uhr (bis 22.00 Uhr Eintritt frei)

KURHOTEL HOCHSAUERLAND 2010



Hotel

Unsere Angebote richten sich an den Gast, der in einer ruhigen Atmosphäre entspannende Tage in Willingen verbringen möchte. Unser Hotel ist mit **3 Aufzügen** und **284 Betten** ausgestattet.

- Mo. bis Sa. – 11 Uhr Hausführung
- Großes, neu renoviertes Schwimmbad
- Kraft- und Muskeltrainingsraum
- Billardtisch und Tischtennisraum

- Musik- und Spielezimmer
- Wintergarten und Dachterrassen
- Wireless LAN im ganzen Hotel
- Internet-Café

Restaurant

Frühstücksbuffet 15,-
7.30 – 11.00 Uhr

Mittagessen
11.30 – 14.00 Uhr,
täglich wechselnde Tagesmenüs

Sweetie 6,-
1 K. Kaffee inkl. 1 Stück Kuchen
oder 1 Waffel mit Eis,
heißen Früchten und Sahne

Abendessen 16,-
18.00 – 21.00 Uhr (So. - Do.),
täglich wechselnde Buffets
montags: Sauerländer Spezialitäten
mittwochs: Italienischer Mittwoch

Schlemmerbuffet 18,-
18.00 – 22.00 Uhr (Fr. + Sa.)

Candle-Light-Dinner 38,-
hochwertiges 6-Gang-Menü,
am Tisch serviert, inkl. Aperitif
und Kaffee

Sonntags-Brunchbuffet 18,-
11.30 – 15.00 Uhr, jeden 1. Sonntag
im Monat

A-la-Carte – große Auswahl an
allen Tagen, 11.30 – 14.00 Uhr und
18.00 – 21.00 Uhr

**„Bodega 2010“ –
Spanische Spezialitäten**
Geöffnet ab 18 Uhr, Küche bis 22 Uhr

Die Preise verstehen sich pro Person.
Tischreservierung: Telefon 05632 402-0



Restaurant - Bar „Bodega 2010“

Was bedeutet Wellness für Sie?

Lieben Sie das Wasser und möchten Sie aus dem Alltag abtauchen? Wollen Sie Ihren Körper spüren und neue Kräfte tanken? Oder ist es das Gefühl, sich einmal wieder richtig schön zu fühlen? So individuell wie Ihre Vorstellungen und Erwartungen, so variieren unsere Wellnessangebote – fein abgestimmt, auf Ihre individuellen Bedürfnisse. Caldarium - Sonnenwiese - Saunarium - Ruheraum - Solarium - Eisbrunnen - Vitalsonnen

Öffnungszeiten: Schwimmbad + Fitness 10 - 22 Uhr + Sauna 13 - 22 Uhr.



DaySpa 3 Stunden für bis zu
6 Personen „privat“ saunieren
und mehr... für 75,-

**Wellness, Fitness und
Schwimmen** 25,-



Balsam für Haut und Seele
Gesichts-Reinigungsbehandlung
60 Min. 59,- Euro
Maniküre 45 Min. 35,-
Pediküre 45 Min. 35,-



Ganzkörpermassage
mit kostbaren Ölen, Chocolat,
Lulur, Tibet oder Hot Stone,
60 Min. 66,-



UPLAND

IM JUNI 2015



Liebe Leser von UPLAND-TIPS,

der Sommer steht ins Haus und der Wind bläst in den nächsten Wochen hoffentlich nicht mehr so stark. Dafür hat der Bürgermeister noch einmal alle Hebel in Bewegung gesetzt und in einer „Elefantenrunde“ im Willinger Rathaus die besondere Situation Upland mit sieben ausgewiesenen Windvorrangzonen diskutiert. Am Tisch saßen die Regierungspräsidenten aus Kassel und Arnsberg, der Landrat des Hochsauerlandkreises, sein Arbeitskollege aus dem Hochsauerlandkreis sowie die Bürgermeister aus Brilon, Winterberg, Olsberg, Marsberg, Medebach und Diemelsee. Das Gespräch fand erst nach Redaktionsschluss dieser Ausgabe statt, so dass über Ergebnisse oder Durchbrüche noch nicht berichtet werden kann. Bis zum Ende des Offenlegungsverfahrens Ende Mai sind zahlreiche Upländer der Aufforderung gefolgt, sich an den Eingaben zu beteiligen, sogar das Willinger Bürgerforum hat Mitte Mai noch eine Unterschriftenaktion gestartet. Wie es nun weitergeht? Die Antwort wird uns der Wind im Herbst schon verraten.

Aber nun zur aktuellen Ausgabe, die wieder voll mit Veranstaltungstipps und interessanten Storys von gestern, heute und morgen ist. Auf der Seite 11 können Sie sich auf einen Blick in den Willinger Kurgarten freuen, den Sie so wahrscheinlich gar nicht kennen oder sehr lange nicht mehr gesehen haben. Unser Heimatexperte und Hobby-Historiker Hans-Herbert Kesper klärt außerdem über „Buckmühle“ und „Deichwiese“ auf.

Eine außergewöhnliche Reise haben die beiden Willinger Freude Uwe Kesper und Dirk Bäringhausen unternommen. Im fernen Tokio haben sie einen guten alten Bekannten besucht, mit dem sie schon über viele Jahre eine gemeinsame Vorliebe teilen. Das Osterfeuer! Was das mit Japan zu tun hat und welcher Willinger dort lebt? Lesen Sie es auf der Seite 13 nach! Die Einweihung des neuen Bauhofes war einer der Höhepunkte im Mai. Mit viel Liebe zum Detail ist nicht nur der ganze Komplex am „Wakenfeld“ entstanden, sondern auch die Eröffnung geplant worden. Leider hat das Wetter bei kühlen acht Grad nicht ganz mitgespielt. Die Jüngsten hat das aber aufgrund der vielen Spielmöglichkeiten wenig interessiert. Mehr zu dem Thema auf der Seite 21. Traditionell steht im Juni ein Wochenende ganz im Zeichen der Zweiräder. Beim 18. BIKE-Festival vom 12. bis 14. Juni gibt es wieder zahlreiche sportliche Höhepunkte für Profis aber auch für die vielen Hobby-Biker. Und genau die Mischung scheint zu stimmen, denn mit konstant 30.000 Besuchern ist das Festival eines der größten seiner Art in Europa (Seite 29). Die „Zweite“ des SC Willingen ist Meister der Fußball-Kreisliga A und hat den Wiederaufstieg in die Kreisoberliga geschafft. UPLAND-TIPS gratuliert und war beim entscheidenden Spiel gegen Bad Wildungen mit der Kamera auf der Rattlarer „Alm. Die Impressionen auf der Seite 25 machen auch den Kickern aus Eimelrod Lust auf den Aufstieg. Beim Sportfest soll der Aufstieg perfekt gemacht werden.

Was gibt es sonst noch? Eine Menge, denn die Fest- und Feiersaison ist trotz der Absage des Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Willingen eröffnet: Auf dem Programm stehen Kinderschützenfeste in Usseln und Willingen, das Backfest mit italienischem Abend, der Familientennistag, Burschenschießen, Flamenco-Abend, Sommerfest und noch vieles mehr. Da ist ganz sicher für jeden etwas dabei!

Viel Spaß im Juni und herzliche Grüße aus der Redaktion

Sven Schütz

Sven Schütz



Seite 13:
Besuch in Tokio



Seite 21:
Eröffnung des Bauhofes



Seite 29: Bike-Festival

U-TIPS Fotos: Gemeinde Willingen,
U-TIPS Archiv, pr

**Egal wie man es dreht,
bei uns schmeckt es immer!**

Probieren Sie die neuen Gerichte, z.B.:

Gambas Salat
Salat mit gebratenen Gambas auf Rucola, dazu Tomaten, Gurken, Vinaigrette, Aglio e olio und frischem Chilibrötchen

Lucky's Surf & Turf Burger
Unser 180g US-Klassiker mit Salat, Tomate, Gurke, Mango-Chutney, gegrillter Garmele und Lucky Fries

Pastrami Sandwich
geräucherter Rindfleisch mit geschmorten Zwiebeln, Senfsauce, Tomate, Gurke, Käse überbacken dazu Twister-Fries und Sour Cream

Club Sandwich
mit Hähnchenbrustfilet, Schinken, Käse, Ei, Blattsalaten, Gurke, Tomate und hausgemachtem Dressing, dazu Twister Fries

täglich ab 12.00 Uhr
lsh. M. Jablonski

AMERICAN DINER & SPORTSBAR
Briloner Str. 64
www.lucky-willingen.de
Tel. 05632-923559

JUNI 2015

Veranstaltungshighlights



- 03.06.2015 Aktionsabend, Schwalefeld**
19.00 Uhr, Burgring
- 03.06.2015 Senioren-Ausfahrt**
der evangelischen Kirchengemeinde Willingen
13.00 Uhr ab Auto Hellwig,
Haus am Kurpark, Rathaus
- 06.06.2015 Kinder- und Jugendschützenfest, Willingen**
15.00 Uhr, Kurgarten-Treff
- 07.06.2015 Kinderschützenfest, Usseln**
14.30 Uhr, Schützenhalle
- 12.-14.06.2015 18. Bike-Festival**
- 12.06.2015 Minigolfturnier, Ev. Jugend**
15.00 Uhr, Minigolfplatz Usseln
- 20.06.2015 Backfest/Italienischer Abend, Usseln**
14.00 Uhr, Backhaus Diemetal
- 21.06.2015 Familientennistag, TC 75 Willingen** 14.00 Uhr
- 27.06.2015 Burschenkönigsschießen, Usseln**
17.00 Uhr, Lohwallsschanze
- 27.06.2015 AH-Fußballturnier**
12.00 Uhr, Sportplatz Schwalefeld

Ev. Gottesdiensttermine Upland



Gottesdienst im Seniorenwohn- und Pflegeheim
„Haus zum Kurpark“: 1. und 3. Freitag im Monat

Willingen

07.06.: 10.00 Uhr Gottesdienst
13.06.: 10.00 Uhr Kinderkirche
14.06.: 10.00 Uhr Gottesdienst
21.06.: 10.00 Uhr Gottesdienst
mit Taufe und
Kirchkaffee
24.06.: 19.15 Uhr
Monatsschlussandacht
am alten Altar
27.06.: 10.00 Uhr Kinderkirche
28.06.: 18.00 Uhr
Abendgottesdienst

Usseln

07.06.: 10.00 Uhr
Goldene Konfirmation
für Usseln & Rattlar
14.06.: 19.00 Uhr
Abendgottesdienst
21.06.: 10.00 Uhr

Rattlar

07.06.: 10.00 Uhr
Goldene Konfirmation
für Usseln & Rattlar
(Kilianskirche Usseln)
14.06.: 11.00 Uhr Gottesdienst
zum 110-jährigen
Jubiläum des
MGV Rattlar

Schwalefeld

07.06.: 10.15 Uhr
21.06.: 18.30 Uhr Chorkonzert
„hast Töne“ Berndorf
28.06.: 10.15 Uhr
Literaturgottesdienst

Wellinghausen

14.06.: 10.00 Uhr

Bömighausen

14.06.: 10.30 Uhr
28.06.: 09.30 Uhr

Hemmighausen

14.06.: 10.30 Uhr
28.06.: 09.30 Uhr

Eimelrod

07.06.: 09.30 Uhr
21.06.: 10.30 Uhr

Neerdaar

07.06.: 10.30 Uhr
21.06.: 09.30 Uhr

Katholische Gottesdiensttermine

Die katholische Kirchengemeinde feiert i.d.R.
jeden Sonntag das Hochamt um 11.00 Uhr
in der katholischen Kirche in Willingen.
Bitte beachten Sie die Aushänge in den Schaukästen.



Blutspende

Dienstag, 14. Juli 2015, um 15.30 - 20.00 Uhr,
im evangelischen Gemeindezentrum, Willingen



Energieberatung · Mo., 01.06.2015, 16.00-19.00 Uhr

Rathaus Willingen · Anmeldung unter Tel. 0 56 32 - 40 11 24

Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Praxis Stolpe, Usseln Tel. 92 26 13



Zuständige Notdienstzentralen und Apothekendienste für das Upland:



Zuständige Notdienstzentrale:

Maria-Hilf-Krankenhaus Brilon
Am Schönschede 1 · 59929 Brilon
Telefon: 01 80 - 5 04 41 00

Öffnungszeiten der Notdienstzentrale:

Mo., Di. und Do.: 18.00 bis 22.00 Uhr
Mi. und Fr.: 13.00 bis 22.00 Uhr
Sa., So., Feiertage: 8.00 bis 22.00 Uhr

Sprechstunden während des Notdienstes:

Mi.: 16.00 bis 18.00 Uhr
Sa., So., Feiertage: 10.00 bis 12.00 Uhr
und von 16.00 bis 18.00 Uhr

Zentrale Rufnummer und notärztlicher Fahrdienst: Telefon 0180-5 04 41 00

Apotheken-Notdienst

Willingen/Brilon/Adorf · Juni 2015

1	B	11	U	21	W
2	E	12	U	22	W
3	B	13	R	23	W
4	M	14	B	24	E
5	U	15	B	25	V
6	U	16	V	26	M
7	A	17	B	27	U
8	U	18	R	28	U
9	U	19	B	29	A
10	H	20	W	30	U
				31	-

A = Adler Apotheke, Brilon
Adorf = Apotheke Adorf
B = Berg Apotheke, Willingen
E = St. Engelbert Apotheke, Brilon
H = Alte Hirsch, Apotheke, Brilon
M = Markt Apotheke, Brilon
P = Post Apotheke, Brilon
R = Rathaus Apotheke, Brilon
U = Upland Apotheke, Usseln
V = Apotheke in der Volksbank, Brilon
W = Upland Apotheke, Willingen

Apothekendienste im Upland

Berg-Apotheke

Bergstraße 1, Willingen 0 56 32 - 66 99

Upland-Apotheke

Neuer Weg 7, Willingen 0 56 32 - 6 93 44

Upland-Apotheke

Korbacher Straße 3, Usseln 0 56 32 - 9 49 30



Schützen in Bontkirchen freuen sich auf Upländer Nachbarn

WILLINGEN/BONTKIRCHEN (Red.) Das traditionelle Schützenfest unserer Freunde aus Bontkirchen findet in diesem Jahr vom 3. bis 5. Juni 2015 statt – wie immer über Fronleichnam. Los geht es am Mittwoch, 3. Juni, um 15.00 Uhr mit den Ständchen durch den Musikverein Giershagen. Nach dem Abholen der ehemaligen Schützenkönige, des Schützenkaisers und des Schützenkönigs aus dem Gasthof Metten sowie dem Vogelaufsetzen um 19.00 Uhr findet anschließend in der Schützenhalle ein Tanz- und Konzertabend statt.

Der 2. Festtag beginnt um 10.00 Uhr mit dem Schützenhochamt und der anschließenden Prozession. Höhepunkt wird am Nachmittag um 14.30 Uhr der große Festumzug sein, angeführt vom amtierenden Königspaar Stephan und Silke von dem Berge, musikalisch begleitet von den Musikkapellen aus Giershagen und Bontkirchen. Im Anschluss finden Ehrungen statt. Mit dem Königstanz, dem Kindertanz gegen 19.00 Uhr sowie einem anschließenden Festball klingt der 2. Festtag aus. Am Freitagmorgen treffen sich die Schützen um 8.30 Uhr zur Verabschiedung der Königin Silke von dem Berge. Nachdem sich die Schützenbrüder und Gäste ab 10.00 Uhr mit einem deftigen Schützenfrühstück gestärkt und auch etwas Mut fürs

Vogelschießen angetrunken haben, marschiert der Schützenzug um 11.00 Uhr zum Vogelschießen in den Steinbruch „Im Limberg“, wo der neue Schützenkönig unter der dortigen Vogelstange ermittelt wird. Der Schützenvogel wurde auch in diesem Jahr wieder vom Schreiner Klaus Lange angefertigt. Das neue Königspaar präsentiert sich dann gegen 18.30 Uhr im Festzug und wird anschließend mit einem Festball gefeiert. Die Schützenbruderschaft „St. Vitus“ Bontkirchen hofft auch zu diesem Fest möglichst viele Festbesucher, besonders aus den Nachbarorten und dem Waldecker Umland begrüßen zu dürfen.



Das amtierende Königspaar in Bontkirchen: Stephan und Silke von dem Berge

Auf dem Uplandsteig · Ultra-Wandermarathon am 31. Mai

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Der Upländer Gebirgsverein (UGV) veranstaltet am 31. Mai zum 50-jährigen Jubiläum des Naturpark Diemelsee einen 64 Kilometer langen Wandermarathon auf dem Uplandsteig. Es gibt auch Strecken über 42 und 21 Kilometern.

An der Strecke gibt es mehrere Verpflegungsstände. Kurzenentschlossene können sich noch bei Hansi Figge (E-Mail: hansifigge@gmx.de, Tel. 0 56 32-96 08 67, anmelden.) Weitere Infos, Startzeiten und Kosten unter www.ugv-willingen.de

BÄRENFÄNGER

Willingen- Eimelrod

Wir liefern Ihnen

- Heizöl-Superheizöl
- Dieseldieselkraftstoff
- Brikett, Anthrazit-Kohlen, Koks
- Holz-Pellets
- Splitt, Sand, Wasserbausteine u.a.

Wir stellen Container und entsorgen für Sie

- Bauschutt
- Sperrmüll
- Bau- und Abbruchabfälle
- Baumschnitt

Wir entrümpeln für Sie

Am Bahnhof 3 - 34508 Willingen -Eimelrod,
Telefon 05632-5204 - Fax 05632-7735
E-Mail: baerenfaenger-hel@t-online.de

SOFORT-GUTSCHEIN.DE
GUTSCHEIN-SYSTEM FÜR IHRE WEBSEITE

- Sie sparen Zeit und Geld
- der Gutscheine-Verkauf läuft komplett automatisiert ab - 24 Stunden rund um die Uhr
- keine Druckkosten, kein Gutscheinebuch
- Kompatibel für mobile Endgeräte
- Sie steigern Ihre Umsätze durch Neukundengewinnung
- personalisierte Gutscheine mit eigenem Grußtext und Foto / Logo
- Gutscheineversand per E-Mail oder Post an den Besteller oder Empfänger
- risikofreie Zahlung via PayPal, Sofortüberweisung, Kreditkarte und Rechnung
- einfache Integration in Facebook - Gutscheineverkauf per Fanpage
- kein Verwaltungsaufwand im Provisionssystem

Jetzt scannen und DEMOSHOP testen!

Jetzt kostenlos anmelden:
www.sofort-gutschein.de

Das sicherlich innovativste Onlineshop-System für den Geschenk-Gutscheinverkauf.

Ein Produkt von FIRMEDIA.com aus Willingen

Aus unserem Reiseprogramm 2015

1 Tag: 07.06.2015 Landpartie auf SCHLOSS BÜCKEBURG, inkl. Eintritt 44,00 € 1 Tag: 04. und 05.07.2015 Musical „Die Päpstin“ in Fulda, incl. Karte PK II 83,00 €	8 Tage: 05.07.-12.07.2015 SCHWEIZ Grindelwald, mit Jungfrauenbergbahnpass, HP ab 849,00 € 3 Tage: 10.07.-12.07.2015 André Rieu Konzert in Maastricht, Open Air, Sitzplätze PK III 319,00 €
--	--

Auto Hellwig
Busreisen · Taxi · Tankstelle
Briloner Straße 47
34508 Willingen
Tel. + 49 (0) 56 32 63 97
Fax + 49 (0) 56 32 6 98 28
info@hellwig-reisen.de
www.hellwig-reisen.de

8 Tage: 07.08.-14.08.2015
RHEINKREUZFAHRT
mit der MS Amadeus Princess
Basel - Speyer - Heidelberg -
Mittelrheintal/Koblenz - Amsterdam
ab 1.479,00€

UPLÄNDER PFLEGEDIENST

**Unser
examiertes
Fachpflegepersonal
steht 24 Stunden für
Ihr Wohl zur
Verfügung!**

**Wochenend- und
Feiertagsdienste
im Juni 2015**

4.6. 6./7.6. 13./14.6. 20./21.6. 27./28.6.	Nina Wittenborn Simone Wilke Melanie Schulze Waltraud Kesting Simone Wilke
---	--

Neuer Weg 7 - Ärztehaus - 34508 Willingen
Tel. 0 56 32 - 966 26 36

„Wir haben geheiratet“

Garten- und Landschaftsbau Dielenhein übernimmt Gartentenne aus Usseln

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Das Garten- und Landschaftsbauunternehmen Dielenhein aus dem Medebacher Ortsteil Dreislar hat im letzten Jahr die Gartentenne aus Usseln übernommen. Inhaber Martin Evers musste seine Selbstständigkeit aufgrund gesundheitlicher Probleme aufgeben. Er ist froh, mit Martin Dielehein einen neuen Arbeitgeber gefunden zu haben, dem er mit Rat und Tat sowie seiner Erfahrung und zahlreichen Kontakten im Upland als Kundenberater zur Verfügung stehen kann. Auch die Mitarbeiter und der Maschinenpark der Gartentenne sind übernommen worden.



Inhaber Martin Dielenhein freut sich durch die „Hochzeit“ die Aufgabenbereiche auch im Upland zu erweitern. 17 Mitarbeiter und ein erstklassiger und moderner ausgestatteter Maschinenpark stehen dafür zur Verfügung. Das Unternehmen wurde von Martin Dielehein im Jahr 2004 gegründet. Der Garten- und Landschaftsbaumeister möchte seinen Kunden dabei helfen, den Traum vom ansprechenden Garten meisterlich wahr werden zu lassen und unterstützen sie vom ersten planerischen Pinselstrich bis hin zur perfekten Ausführung des Garten- und Landschaftsprojekts.

Neben den vielen Aufgaben bei der Gartenpflege, Baum- und Strauchschnitt oder dem Teichbau ist das Unternehmen auch ein kompetenter Ansprechpartner für die Realisierung von kompletten Gartenanlagen und bei Großprojekten. Von der Idee, über die Planung, Organisation und Umsetzung sowie die Pflege können alle Gewerke von erfahrenen Facharbeitern ausgeführt werden. Neben gelernten Gärtnern- und Landschaftsbauern arbeiten auch Schreiner, Maurer oder Betonbauer im Unternehmen. So können sie ihre Stärken flexibel, fachspezifisch und zum Wohl der Kunden einsetzen – zum Beispiel im Terrassenbau oder bei Treppenarbeiten.

„Wir nehmen die hohen Anforderungen im Garten- und Landschaftsbau gern an, gehen mit der Zeit und möchten Trends setzen“, erklärt Martin Dielenhein. Das gilt zum Beispiel für Schwimmteiche, die in den letzten Jahren wieder mehr an Bedeutung gewonnen haben.

Viele Informationen, das komplette Leistungsspektrum und nützliche Tipps gibt es übrigens auf der Homepage unter www.gartenbau-dielenhein.de. Nehmen Sie Kontakt auf: die beiden Kundenberater Martin Evers und Stefan Loerwald sowie auch Martin Dielenhein sind gern für Sie da.

Garten- und Landschaftsbau



Dielenhein GmbH

Aus Kompetenz
wächst
Qualität!



Ihre Experten für
Garten & Landschaft



Garten- und Landschaftsbau Dielenhein GmbH
Hesborner Straße 23 - 59964 Medebach-Dreislar
Telefon: 02982-8354 - Telefax: 02982-3165
E-Mail: info@gartenbau-dielenhein.de

www.gartenbau-dielenhein.de

Der Nachwuchs eröffnet die Saison



Kinderschützenfest in Willingen

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Bevor die Upländer Schützen ihre Schützenfeste feiern, sind zunächst die Kinder und Jugendlichen an der Reihe. Los geht es in die neue Schützenfestsaison in Willingen mit dem Kinder- und Jugendschützenfest am Samstag, 6. Juni 2015, im Kurgarten. Die Jagd nach den begehrten Kronen und Ketten beginnt um 15.00 Uhr mit den Kindern bis zwölf Jahren mit dem Armbrustschießen. Hier wird der Nachfolger von Marc Bärenfänger gesucht, der im letzten Jahr zielsicher traf.

Ab 17.00 Uhr geht die Regentschaft von Jugendkönig Florian Wilke zu Ende, wenn die Jugendlichen bis 18 Jahren mit dem Luftgewehr ihren König ermitteln. Der Vorstand des Schützenvereins verspricht ein buntes Programm mit Kinderanimation, Tiger-Enten-Rodeo, leckeren Kuchen, Waffeln, Eis und Spezialitäten vom Grill. Für musikalische Unterhaltung sorgen die Schützenblaskapelle und die Kinder der musikalischen Früherziehung.



Kinderkönig Marc Bärenfänger



Jugendkönig Florian Wilke

U-TIPS Fotos: T.Lohmar

Den Sommer „intensiv-er-leben“

Jugendfreizeit nach Süd-Frankreich

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Unter dem Motto „intensiv-er-leben“ lädt die Ev. Jugend Upland Jugendliche ab 14 Jahren zur Teilnahme an der diesjährigen Jugendfreizeit vom 28. Juli bis 10. August nach Süd-Frankreich ein. Es sind noch einige Plätze frei, die sich Interessenten jetzt schnellstens sichern sollten. Gezeltet wird für mehrere Tage an der Tarnschlucht und am Herault. Ausflüge ans Mittelmeer, Flusstouren, ein umfangreiches Erlebnisprogramm und natürlich die Gemeinschaft in der Gruppe werden den besonderen Reiz dieses jugendlichen Urlaubs ausmachen. Wer also Lust auf Sonne, nette Leute und einen unvergessenen Sommer hat, ist hier genau richtig. Der Preis beläuft sich auf 440 Euro incl. aller Leistungen und einer professionellen Betreuung. Flyer dazu gibt's an der Uplandschule und in allen Pfarrämtern. Kontakt für Infos und Anmeldungen: Uli Faß-Gerold, Tel. 0 56 33-59 30 oder per mail: ev.jugend.upland.fassgerold@web.de

Eimelroder laden ein

Sportfest mit Aufstiegsfeier?

WILLINGEN/EIMELROD (SvS). Am letzten Mai-Wochenende findet rund um den Sportplatz des SV „Grün-Weiß“ Eimelrod das traditionelle Sportfest mit einem Alt-Herren Turnier am Freitag. Am Samstag freuen sich die F- und D-Jugendlichen auf ein Turnier. Am Nachmittag steht das C-Liga Derby des SV Eimelrod gegen den TSV Schwalefeld auf dem Programm, bei dem der Gastgeber den Aufstieg perfekt machen kann. Am Abend lädt der Verein zum Public Viewing des DFB-Pokalfinales ein und am Sonntag finden zum Abschluss ein E-Jugendturnier und am Nachmittag ein Bambiniturnier statt.

DONNERSTAG, 4.06

€ 4,50
inkl. 1 drink

**HOTEL
STUFF
PARTY IV**

DJ'S NEAPOLISS & MARIO SUPPA
HOLY FESTIVAL BAD AROLSSEN / IBIZA / HOUSESESSIONS / GLOBAL MANAGEMENT

SCHÜTZENHALLE USSELN (Hölle)
Sportstraße 3 / 34505 Willingen (Usseln)
Einlass: 21.00 Uhr

Seit 5 Jahren in aller Munde

RODEO STEAKHOUSE
WIELE'S RESTAURANT

Wochentags ab 17:00 Uhr
Samstag & Sonntag ab 11:30 bis 14:30 & ab 17 Uhr
Donnerstag Ruhetag

Flechtdorfer Str. 38 - 34497 Korbach
Tel: 0 56 31 - 50 51 170

WWW.RODEOSTEAKHOUSE.DE

GÖBEL'S SEEHOTEL
DIEMELSEE
★★★★

Ihr Wohlfühlhotel mitten im Naturpark Diemelsee

Kaffee und Kuchen
1 Tasse KAFFEE oder TEE
mit einem Stück KUCHEN
Ihrer Wahl
5,80€ pro Person

Leckeres Abendbuffet
frisches, abwechslungsreiches
Angebot sowie
saisonale Speisen
20,00 € pro Person

Göbel's Seehotel Diemelsee · HoGa Service GmbH · Seestr. 17 · 34519 Diemelsee-Heringhausen
Telefon 0 56 33/99 31-0 · info@hotel-diemelsee.de · www.hotel-diemelsee.de



Bavaria Stadl	Tel. .. 96 86 96	B
Bürgerstuben	Tel. 98 30	C
Willinger Brauhaus	Tel. 9 88 70	D
Flairhotel Central	Tel. 9 89 00	E
Café Aufwind	Tel. 96 05 00	F
Don Camillo	Tel. 67 69	G
Don Camillo & Peppone's Tenne	Tel. 63 46	H
Dorf-Alm Willingen	Tel. 9 66 19-0	I
Restaurant Don Camillo's Pizzeria	Tel. 43 45	J
Gutshof Itterbach	Tel. 96 94 0	K
Göbels Landhotel	Tel. 98 70	L
Kurhotel Hochsauerland 2010	Tel. 40 20	M
Landgasthof Sauer	Tel. 74 49	N
Szene-Discothek s'lift	Tel. 62 32	O
Lo Stuzzichino da Enzo	Tel. 9 23 78 60	P
Lucky, American Diner und Sportbar	Tel. 92 35 59	Q
Pizza-Pie Willingen	Tel. 6 93 06	R
Pizza-Pie Usseln	Tel. 75 99	S
Rüters Parkhotel	Tel. 98 40	T
Sauerland Stern Hotel	Tel. 40 40	U
Sauerländer Hof	Tel. 62 56	V
Sporthotel Zum Hohen Eimberg	Tel. 40 90	W
Steakhaus La Terrazza	Tel. .. 92 74 99	X
Tenne	Tel. 6346	Y
Vis à Vis Bistro Café Tanztreff	Tel. .. 96 85 86	Z
Vis à Vis Hütte Café-Restaurant	Tel. 68 62	
Waldhaus am See	Tel. .. 40 94 06	
Wald Hotel	Tel. 98 20	
Wiele's Restaurant	Tel. (0 56 31) 5 05 11 70	
Zum Wilddieb Hotel-Restaurant	Tel. 62 32	



Im »Don Camillo« ist immer etwas los

Lassen Sie sich vom gemütlichen Flair der »Kirche« mitreißen

- ★ Wenn Sie unterhaltsame Stunden schätzen, sind Sie hier genau richtig.
- ★ »Don Camillo« - reizvoll, nicht nur für den Gaumen.
- ★ »Don Camillo« - eine gelungene Kombination von Bierlokal und Restaurant.
- ★ Nette Menschen und immer eine ausgelassene Stimmung.
- ★ Treffpunkt für Jung und Alt.



Im Ausschank:



Reservierungen unter: (0 56 32) 67 69 · www.don-camillo-willingen.de · Alte Kirchstr. 10

Die Grillsaison ist eröffnet

Rezepttipp des Monats aus dem Willinger Brauhaus

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Das Willinger Brauhaus ist sowohl für seine Bierspezialitäten als auch eine leckere Küche bekannt. Küchenchef Marco Minigel präsentiert im Juni Tipps für einen gelungenen Grillabend, bei dem natürlich das Willinger Pils oder Landbier nicht fehlen sollte.



Marco Minigel, Küchenchef im Willinger Brauhaus

Biermarinade:

Eine köstliche Marinade für Schweinefleisch, zum Beispiel Nackensteaks, Rückensteaks oder Medaillons vom Filet aber auch ideal für Hüftsteaks vom Rind, Rumpsteaks oder Rib-Eye Steaks.

- 200ml Bier (Willinger Pils)
- 200ml Öl
- 100g Honig
- 100g groben Dijonsenf

Mit Salz, Pfeffer und Zucker nach eigenem Geschmack würzen. Alles zusammen mixen. Dann das Fleisch darin über Nacht einlegen und ziehen lassen.

Steaksauce:

- 300g Ketchup
- 50g grüner eingelegter Pfeffer
- 100g Zwiebel
- 100g Paprika
- 1 St. Chilischote

Zwiebel, Paprika und Chili in feine Würfel schneiden und mit dem grünen Pfeffer zusammen in einem Topf leicht anschwitzen. Diese dann gleichmäßig mit dem Ketchup verrühren.

Als Beilage empfehlen sich frisches Baguette, Kartoffelspalten oder Minikartoffeln.

Man nehme eine große Kartoffel und schneidet sie in Ecken. Mehrere Lagen Aluminiumfolie ausbreiten und die Kartoffelspalten oder Minikartoffeln mittig darauf geben. Noch ein kleines Stück Butter, ein klein gezupfter Rosmarinzwweig und eine Prise Salz darüber.

Dann die Alufolie, wie einen Sack nach oben schließen, ein kleines Loch frei lassen und ab damit auf den Grill. Dazu passt noch ein frischer Blattsalat und ein Willinger. Guten Appetit.

DIE SONNE GENIESSEN

- traumhafte Sonnenterrasse
- frische Waffeln & Kuchen
- leckere Eisvariationen
- köstliche Kaffeespezialitäten
- große Speisenvielfalt



Aktuell: FRISCHE ERDBEEREN
Fruchtig & Lecker!

Öffnungszeiten: Di-So 10.30-18.00 Uhr www.cafe-aufwind.de
Zur Mühlenkopfschanze 1 • 34508 Willingen • Tel. 0 56 32-960 500



LANDGASTHOF-HOTEL-BAUERNHOF

Sauer

Ihr Ausflugsziel für Wanderer und Familien in Eimelrod
Hervorragende Küche mit Produkten aus eigener und heimischer Herstellung

Ute & Axel Sauer • An der Bicke 9 • 34508 Willingen-Eimelrod
Tel.: 0 56 32 - 74 49 oder 0 56 32 - 9 21 83 Fax: 0 56 32 - 72 20
Internet: www.landgasthof-sauer.de • e-mail: landgasthof-sauer@t-online.de

EINE SPEZIALITÄT UNSERES HAUSES: BAUERNSCHNITZEL

Donnerstag Ruhetag
(außer vor und an Feiertagen)

Streichelzoo & Spielplatz

NEU:
Hausgemachte Nudeln,
Gnocchi, Cannelloni,
Ravioli, Roshmudeln, Lasagne

Pizza'Pie

Ihr italienisches Speiserestaurant in Willingen

Mitnahmepreise für Selbstabholer:
Pizza // Pasta // Salate
Klein: je 4 Euro - Groß: je 6 Euro
Gesellschaften bis 40 Personen

Telefon: 05632-6 93 06
Willingen - Briloner Straße
Öffnungszeiten: 11.30 bis 24.00 Uhr
Ihn. Salvatore Maltempo

Ristorante Pizzeria-Esoteca

Lo Stuzzichino da Enzo

Das stilvolle Speiserestaurant in Willingen
Exklusive italienische Weinauswahl
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen

11.30 bis 14.30 Uhr und ab 17.30 Uhr - Mittwoch Ruhetag
Waldecker Straße 6 - Tel. 0 56 32 / 923 78 60
Inh. V. Razzano

Ihre geschmackvollen italienischen Speiserestaurants in Willingen-Usseln

Pizza'Pie **Ristorante La Terrazza**

Fam. Marini
0 56 32/75 99 ☎ 0 56 32/92 74 99

Korbacher Straße 2 • 34508 Willingen-Usseln

Willinger Dunnerkuile mit neuem Vorstand

Christopher Reinhold übernimmt Vorsitz von Jan-Christian von der Heide

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Die Willinger Dunnerkuile haben mit Christopher Reinhold einen neuen Vorsitzenden. Er löste Jan Christian von der Heide ab, der das Amt mehrere Jahre inne hatte und nun aus familiären und beruflichen Gründen ins zweite Glied trat. Als neuer Kassenwart gehört er weiter dem Vorstand an. Dies haben die Mitglieder des Willinger Vereins zur Pflege des Brauchtums auf ihrer Jahreshauptversammlung im Hotel Hochheide beschlossen bzw. gewählt. Der zweite Vorsitzende, Stefan Wilke, wurde im Amt bestätigt. Zum Schriftführer wurde Mathias Falk gewählt.

Beisitzer wurden Christoph Daut, Thomas Wilke, Mathias Korte, Thomas Hensel und Alexander Arendt, der auch im gleichen Zug „Entenpappa“ wurde. Die Stabstelle „Technischer Leiter“ übernimmt Benjamin Koch. Ebenfalls im Amt bestätigt wurde der „Zipp & Zapp“-Beauftragte, Dirk Baringhausen. Andreas Strake und Jens Kramer wurden zum Team „Spiele“ gewählt und erhielten die Aufgabe, neue kreative Spiele rund um das Entenrennen zu entwickeln. Die Spiele ohne Grenzen und das Willinger Entenrennen finden am 1. August in der Stryckteich-Arena statt.



Die Willinger Dunnerkuile 2015: Hinten v.l. Andreas Strake, Jan Christian von der Heide, Mathias Schultze, Mathias Korte, Benjamin Koch, Thomas Hensel, Stefan Wilke, Uwe Kesper, Alexander Arendt. Vorn v.l.: Jens Kramer, Thorsten Lohmar, Dirk Baringhausen, Thomas Wilke, Mathias Falk, Christopher Reinhold, Christoph Daut

U-TIPS Foto: pr



BALZER Alles zum Bauen und Renovieren

Baumaßnahmen realisieren mit Beratung und Produkten von Balzer

Unser Fachberater Jens Vogel besucht Sie gerne vor Ort und berät Sie unverbindlich zu allen Baumaßnahmen.

Mobil: 0160 96907158

Ich freue mich auf Ihren Anruf.



Gut beraten - besser bauen mit Balzer

59969 Hallenberg - Aue 5 - Tel. 02984 412 - www.balzernet.de - hallenberg@balzernet.de

Heather's Translation Service

ÜBERSETZUNGEN DEUTSCH >> ENGLISCH

Heather Muncie

ZUM SONNENBERG 7
34508 WILLINGEN
(49) (0) 5632 7470
HEATHER.MUNCIE@WEB.DE

Monatsmenü Juni 2015

Ein Ensemble aus exquisiter Küche und hochwertigen Weinen wird Sie erwarten.



Wildgarnelen & Risotto
Fenchel / Blattspinat / Mandel

Seeteufel & Artischocke
Pepperonata / Ricotta / Pasta

Sckokoladen- Blaubeerküchlein
Café-Eiscreme / Sanddorn / Milchschaum

€ 36,- inkl. 1 Aperitif p.P.

Tischreservierung erbeten - Tel.: +49 (0)5632/9694-0



GUTSHOF ITTERBACH

Auf Wunsch steht Ihnen ab vier Personen am Abend ein kostenloser Limousinen-Shuttle (30 km im Umkreis) zur Verfügung, um Sie abzuholen und nach genussvollen Stunden zurück zu bringen.

Sonntags ab 18.00 Uhr und montags und dienstags ganztägig geschlossen.
 Mühlenkopfstraße 7 • 34508 Willingen/Hochsauerland
 Telefon +49(0)5632/9694-0 • Telefax +49(0)5632/9694-20
www.gutshof-itterbach.de • service@gutshof-itterbach.de

Der Kurgarten in Willingen im Wandel der Zeit

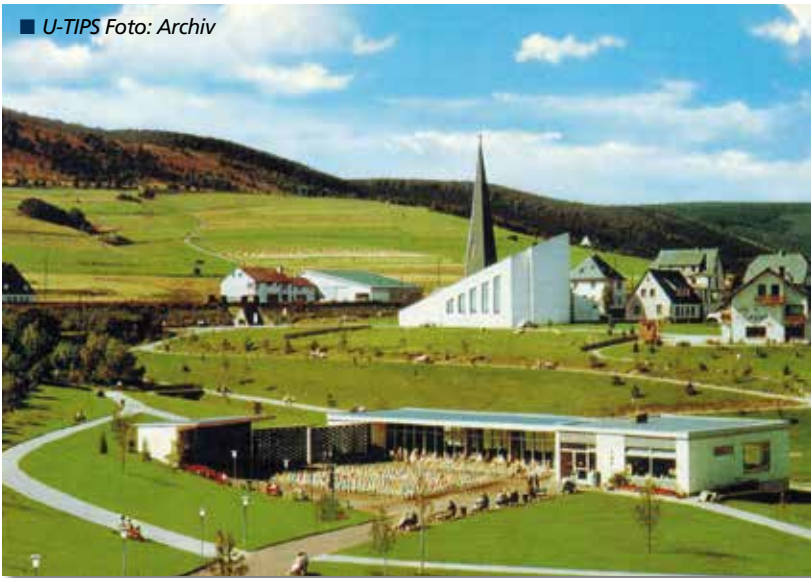
WILLINGEN/UPLAND (SvS.) Die alte Postkarte aus den 1960er Jahren zeigt den Willinger Kurgarten und die 1966 neu erbaute katholische Kirche aus einem Blickwinkel, wie ihn viele nicht mehr kennen. Heute zeigt sich ein verändertes Bild. Viele Bäume und Pflanzen sowie manche Baumaßnahme und Modernisierung geben dem Areal im Herzen des Weltcup-Ortes ein neues Gesicht. Rechts sieht man übrigens das damalige „Hotel zum Kurpark“, das heute Venue Hotel heißt. Hinter dem Bahndamm erkennt man den Hof Elsenmann. Hans-Herbert Kesper, Vorsitzender des Willinger Heimat- und Geschichtsvereins, kennt auch die historisch bedeutsamen Geschichten rund um den Kurgarten und wagt einen Blick zurück:

von Hans-Herbert Kesper

Auf dem Bild erkennt man den Kurgarten mit der Kurgartenhalle – noch ohne Dach – kurz nach dem Bau 1966. Das war schon eine gute Idee mitten im Ort einen solchen Kurgarten anzulegen. Ideal für die Gäste, hier Ruhe und Erholung auf kurzen Wegen zu finden. Darüber hinaus gab es Kurkonzerte und Veranstaltungen, denn das „Haus des Gastes“ – das heutige „Besucherzentrum“ – wurde erst 1980 eingeweiht. Heute zeigt sich der Kurgarten verändert, doch die „Buckemühle“ fließt noch immer durch die „Deichwiese“ in einem sehr schön angelegten Bachlauf durch einen Teich weiter bis zum Itterbach. Wie sah es jedoch früher genau an dieser Stelle aus? Vor circa 500 Jahren stand hier ein Hammerwerk, wo das Eisenerz gehauen bzw. „gebuckt“ – also zerkleinert – wurde, um für die Hütten schiedbares Eisen zu erzeugen. Der Bach, der am Ettelsberg entspringt bekam daher den Namen „Buckemühle“ und ebenso die gesamte Ortslage. Der Name „Deichwiese“ entstand ebenfalls zu jener Zeit.

Um immer genügend Wasser für die Mühle-Räder zu haben, musste man die Buckemühle „deichen“, was so viel wie stauen bedeutet. Anfang des vorigen Jahrhunderts ging es mit dem Wintersport mehr und mehr bergauf. Damals war das Gelände insbesondere für die Williger Skijugend ein idealer Tummelplatz fürs Skifahren und Rodeln. Auf kleinen Schanzen wurden die ersten Sprünge gewagt. 1947 wurden in der „Deichwiese“ die ersten Willinger Dorfmeisterschaften ausgetragen. Für die Willinger Jugend ein enormes Event, woran sich die damaligen Teilnehmer noch immer gern erinnern.

■ U-TIPS Foto: Archiv



- Baggerbetrieb
- Winterräumdienst
- Lieferung von Schotter, Splitt, Sand, Bruchsteinen

- Containerdienst
- Größen von 1,5 bis 40m³
- Container mit Deckel
- Abrollcontainer

Willingen - Rattlar - Im Gewerbepark 7
Tel (0 56 32) 71 14 - Fax (0 56 32) 913 91
www.kueth-container.de

AKTION
1/2 Kikok
ca. 70% mehr
Grillgenuss
7,50€

KIKOK-VERKOSTUNG
AM 19.06.2015

jeden Freitag am REWE Sperlich

Delbrücker Hähnchengrill GmbH • Am Hagenbach 10 • 33129 Delbrück
www.witwe-bolte.com

Leckere
Spargel- & Steakgerichte

Jeden Mittwoch ab 18 Uhr
Grillbuffet
auf unserer Sonnenterrasse **17,00 €**

Jeden Samstag
Große Portion **Spanferkel**
mit Bratkartoffeln & Kartoffelsalat **12,50 €**

Täglich ab 10 Uhr • Warme Küche 12 - 22 Uhr • Telefon 0 56 32-96 86 96
BAVARIA STADL • Briloner Straße 39 • 34508 Willingen • www.bavaria-stadl.de

Wellness & Erotik auf 2300 qm

Dali
PARKSCHLOSS
SAUNACUB

Tägl. 14-05h
www.parkschlossdali.de | 02991- 78156 | Madfelder Str. 2 | 34431 Marsberg

Kinderschützenfest in Usseln

Wer folgt auf Königin Klara und König Max?

WILLINGEN/USSELN (Red.) Am Sonntag, 7. Juni ermittelt ab 14.30 Uhr der Usselner Schützennachwuchs seinen neuen Regenten, den ersten der neuen Schützenfestsaison! Eingeladen sind alle Usselner Kinder bis 14 Jahre, sich am Königswurfen zu beteiligen und somit die Nachfolge von Königin Klara Schlenger und ihrem König Max Schlenger zu klären. Einzige Bedingung ist, dass das künftige Königspaar beim Usselner Schützenfest vom 25. bis 27. Juli vor Ort ist und an den Festzügen teilnehmen kann. Wie im vergangenen Jahr werden zuerst die zu den Flügeln gehörenden Glühbirnen mit Steinen abgeworfen, die entscheidenden Birnen sind dabei größer und von Anfang an zu treffen. Danach geht es auf die letzten acht Königsbirnen. Auch hier ist die entscheidende Birne größer, so dass der Vogel bereits fallen kann, bevor die letzte Birne getroffen wird. Die Spannung wird dadurch noch einmal erhöht und die Dauer des Vogelwerfens verkürzt.



Für alle teilnehmenden Kinder sind die Getränke wie immer kostenlos. Wie in den vergangenen Jahren werden auch in diesem Jahr wieder unter allen teilnehmenden Kindern attraktive Preise verlost. Unter anderem befinden sich Freikarten für Autoskooter und Karussell beim Schützenfest oder auch Freikarten für das Usselner Freibad, das Lagunenbad, die Sommerrodelbahn oder die Eislaufhalle im Lstopf. Am Nachmittag wird zusätzlich ein Unterhaltungsprogramm für alle Kinder angeboten. Der Vorstand hat sich einiges für die Kinder ausgedacht, so wird es wieder Ponys zum Reiten geben, für die Kleinen gibt es einen Streichelzoo. Die Vorstandsfrauen und die Damen des Hofstaates werden die Besucher des Festes wieder im Kurssaal mit leckeren selbstgebackenen Kuchen und Kaffee verwöhnen, während die Kinder vor der Schützenhalle um die Königswürde wetteifern. Leckeres vom Grill und kühle Getränke runden das kulinarische Angebot ab.

Upländer Geburtstagskinder im Juni 2015

UPLAND-TIPS wünscht allen heimischen Jubilaren ein gutes, glückliches und gesundes neues Lebensjahr.



Usseln

2.6..... Ingrid Meier85. Geburtstag
4.6..... Karl Engelbracht75. Geburtstag
10.6... Luise Döder77. Geburtstag
15.6... Anna Diez87. Geburtstag
15.6... Friedrich Wilhelm Jäger81. Geburtstag
16.6... Volodymyr Shumilovych76. Geburtstag
23.6.. Horst Hanselmann80. Geburtstag
24.6... Friedrich Behle75. Geburtstag
25.6... Gertrud Wilke79. Geburtstag
29.6... Regina Werner91. Geburtstag

Schwalefeld

7.6..... Charlotte Püttmann72. Geburtstag
12.6... Hildegard Hemker71. Geburtstag
22.6... Ulrich Schmitz77. Geburtstag

Neerdar

9.6..... Werner Richter75. Geburtstag

Willingen

6.6..... Margaretha Figgen92. Geburtstag
10.6... Luzia Koch76. Geburtstag
11.6... Christa Bradtke77. Geburtstag
13.6... Edith Wolter85. Geburtstag
13.6.. Eckhard Bock70. Geburtstag
14.6.. Annelise Vitinius70. Geburtstag
23.6... Lieselotte Ständer93. Geburtstag
23.6... Petros Pennas75. Geburtstag
29.6... Hans-Jürgen Großmann74. Geburtstag
30.6... Charlotte Zühlke91. Geburtstag
30.6... Helga Stremme79. Geburtstag

Eimelrod

7.6..... Ingrid Bärenfänger74. Geburtstag
16.6... Irmtraud Behle81. Geburtstag
21.6... Helga Sauer77. Geburtstag
26.6... Brigitte Zölzer72. Geburtstag

Rattlar

5.6..... Ilse Behle79. Geburtstag
13.6... Wolfgang Schmidt77. Geburtstag
14.6... Wilfried Reh71. Geburtstag
29.6... Ingrid Göbel72. Geburtstag

Hemmighausen

27.6... Dieter Reckmann79. Geburtstag

Honda Benzinrasenmäher HRG 466 SK
Beste Fang- und Schneideleistung // Radantrieb // Leistungsstark und zuverlässig

€ 719,-
€ 549,-**
AKTIONSPREIS

* Unverbindliche Preisempfehlungen von Honda Deutschland
** Unverbindliche Aktionspreisempfehlung von Honda Deutschland. Nur bei teilnehmenden Händlern. Solange der Vorrat reicht, bis 30.09.2015.

Jetzt bei Ihrem servicefreundlichen
Honda Fachhändler:

Land-, Forst- und Gartengeräte
Joh. Tüllmann

34508 Willingen/Schwalefeld
Telefon: 0 56 32 - 41 30 · Fax: 6 99 69

Blumen Lindner
Briloner Str. 29 · 34508 Willingen · Telefon (0 56 32) 63 14

Lich Willkommen!

*Auf Balkon und Terrasse:
Träumen, Feiern und Genießen!*

*Wir haben die schönsten
Mitbringsel für Ihre
Gartenparty.*

BLUMEN
aus Ihrem Fachgeschäft...

www.blumen-lindner.de

df Donath & Figge

- Kälte
- Klima
- Lüftung
- Schankanlagen
- Service

Zur Kirchwiese 4
34508 Willingen - Schwalefeld
Tel. 0 56 32 - 9 23 90 - 18
Fax 0 56 32 - 9 23 90 - 20
info@donath-figge.de
www.donath-figge.de

Vom Osterfeuer in die Onsen

Besuch bei Jens Krüger in Tokio

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Vor rund zwei Jahren ist der Willinger Prof. Dr. Jens Krüger nach Tokio gegangen, um für seinen Arbeitgeber, die Daimler AG, das Management des Produktentstehungsprozesses auf die Tochtergesellschaft Mitsubishi Fuso Trucks zu übertragen. Aus diesem Grund konnte er nunmehr an zwei Osterfeuern am Willinger Köppelchen nicht mehr teilnehmen. Obwohl Jens Krüger in den vergangenen Jahren immer beruflich in München und Stuttgart unterwegs war, stellte das Osterfeuer immer ein Pflichttermin in seinem Jahresplan dar. Und auch hier beginnt diese Geschichte. Die „Dorfjugend“, die das Osterfeuer in Willingen veranstaltet trägt den Namen „Jugend“ vielmehr nur noch im Namen. Einige sind schon seit Jahrzehnten dabei. Wie es in Willingen oft so ist, kommt nach ein paar Bier der Gedanke auch ein Osterfeuer in Tokio, quasi als Schwesterfeuer, zu initiieren. Nach intensivem Gedankenaustausch hatte Jens Krüger in der Runde beim Osterfeuer die älteren „Jungs“ zum Besuch eingeladen. Uwe Kesper („Wullik“) und Dirk Bäringhausen, sind dieser Einladung gerne nachgekommen. Ende April diesen Jahres ging es für die beiden von Frankfurt nach Tokio. Für die eine Woche wurde ein abwechslungsreiches und interessantes Programm aufgestellt. Ein nicht alltägliches Highlight war der Besuch des weltbekannten Fischmarktes.

Ein Tagesausflug nach Hakone sollte der japanischen Sage nach das Leben verlängern. In den Bergen von Hakone entspringt aus zahlreichen Quellen heißes Schwefelwasser; sein Geruch ist in der ganzen Umgebung (unangenehm) präsent. Die darin gekochten Eier sollen langes Leben bringen. Sogar der heilige Berg Japans, der Fuji, zeigte sich von dort aus leicht durch die Wolken. Der Besuch der Willinger wurde somit so oder so belohnt.



Ritual vor dem Beten: Händewaschen und Trinken – Uwe Kesper und Jens Krüger (r.)

Neben dem Tokioer Nachtleben – mit viel Verständigungsproblemen – stand auch ein Besuch des 1958 nach dem Vorbild des Eiffelturm errichteten Tokio Towers an, um Tokio bei Nacht zu begutachten. Dirk und Uwe erlebten dann auch noch eine kleine Überraschung, denn Jens Krüger und seine Lebensgefährtin Senay hatten nach zwölf gemeinsamen Jahren spontan beschlossen zu heiraten und nutzen die Gelegenheit, die Freunde aus der Heimat als Trauzeugen zu verpflichten.

Nun fragt sich der aufmerksame Leser dieses Artikels, was die in der Überschrift genannten Onsen eigentlich sind? Onsen ist die japanische Bezeichnung für eine Thermalquelle, zumeist mit angegliedertem Hotel. Während früher Männer und Frauen gemeinsam badeten, sind durch den US-amerikanischen Einfluss nach dem zweiten Weltkrieg die Bäder zumeist geschlechtergetrennt. Im weiteren Sinne zählt man auch Orte dazu, deren Quellwasser erhitzt werden muss. Das nennt sich dann „Sento“ und die Japaner legen größten Wert darauf, hier zu unterscheiden. Einer der ältesten und berühmtesten Onsen ist „Takaragawa“. Stilecht mieteten sich die Willinger im dortigen Ryokan, einem traditionellen japanischen Hotel ein. Es bleibt festzuhalten, dass es außerordentliche und faszinierende Eindrücke in der Woche waren, die noch sehr lange im Gedächtnis der beiden Urlauber bleiben werden. Man lebt in Tokyo inmitten von 37 Millionen Menschen, es bedarf allein schon zwei Stunden Autofahrt um die Stadtgrenze zu erreichen. Als Waldecker fiel unser Urteil dann doch sehr klar aus: Die Work-Life-Balance und die hohe Lebensqualität im schönen Upland ist Tokyo doch weit überlegen. Zum Schluss dieses Artikels sei noch einmal Jens und Senay Krüger für die Gastfreundschaft gedankt, ohne sie hätten Dirk und Uwe Tokio und Japan sicherlich nicht als Reiseziel ausgesucht.



v.l.: Dirk Bäringhausen, Uwe Kesper sowie Jens Krüger mit seiner Frau Senay

U-TIPS Fotos: pr

werbetechnik VOGEL
Ihr Meisterbetrieb für:

- Fahrzeugbeschriftung
- Digitaldruck
- Schildersysteme
- Lichtwerbung
- Werbeartikel
- Präsentation
- Textil-Druck

59929 Brilon
Möhnestr. 18
Tel. 0 29 61 / 96 39 745
www.werbetechnik-vogel.de

Berg Apotheke
WILLINGEN
Apotheker Jochen Schmitt

Bergstraße 1 | 34508 Willingen (Upland)
Telefon (05632) 66 99 | Fax (05632) 96 81 18
berg_apotheke@t-online.de

Bei kompetenter Beratung rund um Ihre Gesundheit bieten wir u. a.:

- kostenlosen Zustellservice
- Bestellung per Internet
- Sauerstofftherapie nach Prof. v. Ardenne
- Blutmessungen (z. B. Blutdruck, Zucker, Cholesterin, Harnsäure)
- kosmetische Behandlungen & Fußpflege
- Düfteparadies
- Fernreisen-Impfberatung
- Fotoservice

WILLINGER TV & HIFI STUDIO

LCD & Plasma-TV • Heimkino
SAT-Anlagen • Tontechnik
Musikcomputer • Hifi

telering **Panasonic REFERENCE**

Metz

Schwarelfelder Straße 32 - 34508 Willingen
Telefon 05632-69319 • Fax 05632-69933
Mobil: 0171-6415769
E-Mail: info@hifi-volkenrath.de

WIR SIND FÜR SIE DA!

Upländer Meisterbetriebe verstehen ihr Handwerk



Jetzt nachrüsten:



RAUCHWARNMELDER
durch unsere nach Schulung geprüften
Fachkräfte installieren!

**ELEKTRO
EB BENTHIN**

Dieter Benthin · Am Hagen 3
34508 Willingen

Tel. 0 56 32 / 66 53
Fax 0 56 32 / 67 20
Mobil: 0172/ 7 10 63 99
info@elektro-benthin-willingen.de
www.elektro-benthin-willingen.de

E-CHECK

WILKE & SACHS & MEISTERBETRIEB

Heizungsbau & Sanitär
Meisterbetrieb

**BARRIEREFREI
BAUEN + WOHNEN**

Kalkhaltiges Wasser!



Wir haben die Lösung: Enthärtungsanlagen von BWT!

Jürgen Wilke
Zur Dommelmühle 4 - 34508 Willingen-Rattlar
Tel. 0 56 32/ 92 72 84 - Fax. 0 56 32/92 72 83
heizungsba-wilke-sachs@t-online.de



Für die Zukunft geschmiedet!

Auf Schritt und Tritt geht Schönheit mit...

Unsere schmiedeeisernen Geländer halten Ihnen eisen die Treue, verleihen Treppen und Balkonen Sicherheit und Ihrem Zuhause das gewisse Etwas!

Johannes Iüllmann
Schlosserei

Am Schwalefelder Treis 1 · 34508 Willingen
Telefon: 0 56 32/41 30 · Fax: 0 56 32/6 99 69

34508 Willingen-Wellinghausen

**SCHREINEREI
BEHLEN**

Tel. 0 56 32 - 51 76 · www.schreinerei-behlen.de

- Möbel und Einrichtung nach Maß (z.B. Thekenanlagen)
- Innenausbau/Ladenbau
- Akkustik-/Trockenbau
- Erhaltung historischer Bausubstanzen
- Bestattungen

An der Springe 3 · 34508 Willingen-Wellinghausen
Tel. 0 56 32.51 76 · www.schreinerei-behlen.de

Partner der Kooperation **GASTROKOMPLETT**

Mitglied im Möbelkreis Waldeck

GASTROKOMPLETT

www.gastrokomplett.de

Fritz Reiner Behle
Malermeister

behle
... gestaltet ihren raum

- Maler- / Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Anstrich- und Spachteltechniken
- Wärmedämmverbundsystem

Schwalefelder Straße 34 · 34508 Willingen
Tel. 0 56 32 / 98 56-0 · www.maler-behle.de

Partner der Kooperation **GASTROKOMPLETT**

www.gastrokomplett.de

Vereinsmeisterschaft der Kyffhäuser Schützenkameradschaft Neerdar

Schießwart Lars Pfennig gewinnt erneut den Titel

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Wie schon im vergangenen Jahr sicherte sich Lars Pfennig die Vereinsmeisterschaft der Kyffhäuser Schützenkameradschaft Neerdar. Mit 265 von 300 möglichen Ringen gewann Lars Pfennig damit zugleich vor Corinna Schmidt den Schützenpokal A, den die Mitglieder der Mannschaft Neerdar I ausschießen.

In der Vereinswertung der 37 Teilnehmerinnen und Teilnehmer folgte auf den alten und neuen Titelträger die erst 16-jährige Pia Reuter mit einem sehr guten Ergebnis von 258 Ringen. Sie setzte sich mit ihrem Ergebnis damit auch in der Jugendklasse klar gegen Lukas Schuppe und ihren Bruder Jan durch. Über den Pokal in der Schülerklasse freute sich Klara Gutekunst. Der Schützenpokal B für die Mitglieder der Mannschaft Neerdar II ging mit 257 Ringen an Schießwart Carsten Wilke, der mit diesem Ergebnis die Vorjahressieger Jochen Schmidt jun. und Jürgen Bangert auf die Ränge verwies. Im Schützenpokal C gewann erneut Dennis Kasper deutlich vor Andre Althaus und Thomas Bangert.

Die Altersklasse für Schützen ab 45 Jahren konnte Andreas Schenker für sich entscheiden. In der Seniorenklasse – in der aufgelegt geschossen wurde – gewann Karl Wilhelm Steuber (257 Ringe) vor Karl-Herbert Wäscher (254 Ringe) und dem Vorsitzenden der Schützenkameradschaft, Reinhold Pfennig, (253 Ringe). Dessen Frau Ingrid Pfennig sicherte sich mit nur einem Ring Vorsprung den Pokal der Vereinsdamen gegen Verena Kuhnhenh. Die offene Damenklasse für alle interessierten Frauen des Dorfes gewann in diesem Jahr Carola Grabowski vor Gisela Wäscher und Gerda Wilke. Die Ehrung der Sieger und Platzierten mit Pokalen, Ehrengaben und Erinnerungsnadeln für die Schützenuniform wurde direkt im Anschluss an das Schießen durch Schießwart Lars Pfennig und den Vereinskassierer Carsten Wilke vorgenommen.

Zu den ersten Gratulanten zählten der Vorsitzende der Kyffhäuser Schützenkameradschaft Reinhold Pfennig, seine beiden Stellvertreter Horst Christian Habermann und Dennis Kasper sowie Schützenkönig Dr. Christoph Weltecke. Im Anschluss an die Siegerehrung feierten die Neerdarer Schützen ihre Pokalsieger mit einem bunten Schützenabend im Dorfgemeinschaftshaus.



Die Pokalsieger der Kyffhäuser Schützenkameradschaft Neerdar mit dem Vorsitzenden Reinhold Pfennig (2 v.l.) und Schützenkönig Dr. Christoph Weltecke (r)

PflegeHotel Willingen Und das Leben bleibt schön!
Tagespflege | Kurzzeitpflege

Wir möchten, dass Sie aktiv bleiben oder wieder werden!

Darum bieten wir:

- täglich therapeutische Angebote
- viele Aktivitäten wie Ausflugsfahrten und Cafébesuche

Einige der Teilnehmer beim Besuch des Zoos in Gelsenkirchen

Zum Kurgarten 9 - 34508 Willingen (Upland) - Telefon (05632) 98 93 0
info@pflegehotel-willingen.de - www.pflegehotel-willingen.de

TAXI Aktiv
Briloner Str. 51 a
www.taxi-aktiv.de

TAXI und MIETWAGEN

- Clubtransfer
- Flughafentransfer
- Krankenfahrten (sitzend)
- Rollstuhltransfer
- Treppensteiger

08 00 - 8 29 42 58
kostenlos anrufen

24 h für Sie da! • (0 56 32) **69 56 9**

BERGGASTHOF Zum Wilddieb
80 Betten
HOTEL * TANZCAFÉ * RESTAURANT

www.zumwilddieb.de

**Aussichts- & Caféterrassen
zünftiger Biergarten mit Musik**

Kaffee und Kuchen, durchgehend Küche, Salatbuffet, Sauerländer Spezialitäten.

Berghighlife mit Tanz & Stimmung
SündAlm – Dachterrasse – Schirmbar

Familie Hans Schlömer, Am Ettelsberg 1, Tel. 056 32/62 32

Königspaar Heiner und Svenja Wilke führte Kompanie beim Festzug an



■ U-TIPS Foto: pr

WILLINGEN/UPLAND (SVS.) Auf Einladung der Prangerschützenkompanie Goldegg unternahm die Schützengesellschaft Usseln Anfang Mai eine viertägige Fahrt ins Pongau nach Österreich. 43 Usselner erlebten traditionelles Brauchtum beim Goldegger Schützenfest. Mit dabei war natürlich auch die Trachtenmusik Goldegg, zu der die Usselner schon seit vielen Jahren gute Kontakte pflegen und die in Usseln schon mehrmals für beste Stimmung gesorgt haben. „Ein Schützenfest bei den Gebirgsschützen ist ein erlebenswertes Fest, das aber mit den im Upland oder Sauerland gepflegten Schützenfesten wenig zu tun hat“, bilanziert der Vorsitzende der Usselner Schützengesellschaft, Ralf Heine, den Besuch.

Das Salutschießen steht bei den Gebirgsschützen im Mittelpunkt. Die verschiedenen Salven und Ehrensalue sind beeindruckende Rituale. Davon konnten sich die Usselner bei einem Salvenwertungsschießen mit 16 Schützenkompanien überzeugen.

Die Schützen werden dabei auch nach Ordnung und Synchronität bewertet. Beim anschließenden Fest im großen Zelt stieg die Stimmung bis zur Siegerehrung immer mehr an, ehe St. Veit als Sieger gekürt wurde. Die Usselner Kompanie präsentierte sich dann am Sonntag mit ihrem Königspaar, Heiner und Svenja Wilke, hervorragend im Festzug um den Goldegger See zusammen mit 22 weiteren Schützen-, Musik- und Trachtenvereinen.

Anschließend wurde wiederum im Festzelt kräftig mit den alten und neuen Freunden aus der ganzen Pongauer Region um Bischofshofen, St. Johann, St. Veit und Goldegg gefeiert. Dabei haben die Usselner natürlich auch Kontakte zu Blasmusikkapellen und Tanzmusikern geknüpft, die vielleicht bald schon zu einem Gegenbesuch ins Upland kommen. Ein Abstecher in die Salzwelten in Hallein und eine fachkundige Führung durch das historische Keltendorf Hallein rundeten die Reise ab.

Schützenkönige schießen Ehrenscheibe aus · Neuer Burschenkönig in Usseln gesucht

WILLINGEN/USSELN (Red.) Am Samstag, 27. Juni suchen die Schützengesellschaft und der Burschenclub Usseln den Nachfolger für Burschenkönig Martin Bangert. Um 17.00 Uhr marschieren die Burschen mit den Hauptleuten der Schützengesellschaft von der Schützenhalle aus zum Schießplatz an der Lohwaldschanze. Dort wird ab 17.15 Uhr zuerst auf die Insignien Krone, Zepter und Reichsapfel angelegt. Nachdem die Trophäen „erlegt“ sind, wird es dann spannend. Wie in den vergangenen Jahren schießen die ehemaligen Usselner Schützenkönige im Rahmen des Burschenschießens eine Ehrenscheibe aus. Die Scheibe wurde vom amtierenden Schützenkönig

Heiner Wilke gestiftet. Nach dieser Einlage haben dann die Burschen wieder den Finger am Abzug und ermitteln ihren neuen König. Die Proklamation des neuen Königs erfolgt sofort im Anschluss im Auslauf der Lohwaldschanze durch den Vorsitzenden und den Schützenkönig der Schützengesellschaft und die Vorsitzenden des Burschenclubs. Beide Vereine laden alle Usselner und Gäste herzlich ein, das spannende, spektakuläre Schießen zu verfolgen. Für das leibliche Wohl stehen kühle Getränke und Bratwurst vom Holzkohलगrill bereit. Im Anschluss an die Proklamation wird der neue König von seinen Untertanen bei Musik der Burschenclub-DJ's noch kräftig gefeiert.

Willkommen

auf der schönsten
Sonnenterrasse in Willingen!



Dorf Alm
WILLINGEN

Täglich ab 10 Uhr geöffnet!
Warme Küche von 11 - 22 Uhr
Infos unter:
www.dorf-alm.de



Dorf-Alm Willingen
Briloner Straße 44
Tel. 0 56 32-96619-0

Tolle Aktion des DFB

WM-Pokal kommt nach Usseln

WILLINGEN/USSELN (SvS.) Von Rio über Berlin und Frankfurt nach Usseln! Der FIFA WM-Pokal dreht in diesem Sommer eine „Ehrenrunde“ durch die gesamte Republik und macht auch im Upland Station. Am Mittwoch, 19. August, ist es soweit. Dann können Groß und Klein die begehrte Trophäe live und ganz aus der Nähe bestaunen. Die Gelegenheit bekommt man nicht oft, schließlich lag der letzte Titel aus dem Jahr 1990 schon ein Weile zurück. Dank Mario Götzes Traumtor im WM-Finale gegen Argentinien ist der Pott nun wieder für vier Jahre nach Deutschland zurück gekehrt. Bei über 60 Amateurvereinen in Deutschland macht der

Pokal im Rahmen einer Roadshow des DFB halt. Darunter auch beim TuS Usseln, der sich mit Erfolg darum beworben hatte, Gastgeber der „Ehrenrunde“ sein zu dürfen. Am 19. August können die Usselner den Pokal einen Tag lang auf ihrem Vereinsgelände mit einem großen Programm präsentieren. Einen genauen Ablauf finden Sie natürlich in der nächsten UPLAND-TIPS.



U-TIPS Foto: pr

2. Summer Beach Party am 11. Juli

Live-Musik, Cocktails und Strandflair in Eimelrod

WILLINGEN/EIMELROD (SvS.) Am Samstag, 11. Juli 2015, findet die 2. Summer Beach Party in Eimelrod statt. Nach dem großen Erfolg aus dem Jahr 2013 laden Thorsten Zölzer und das Team vom Gasthof „Zur Zweere“ erneut zu einem echten Sommerhighlight ein. 60 Tonnen Sand, handgemixte Cocktails und traumhafte Musik werden unter dem Zeltdach am Eimelroder Sportplatz für echtes Strandflair sorgen. Um 18.30 Uhr beginnt ein abwechslungsreiches Beach-Programm: Beim Entenlotto gibt es als Hauptpreis 100 Euro in bar zu gewinnen und die Live-Band Rocktrip sorgt für Vollgas auf der Bühne. Die sieben Vollblutmusiker aus Osthessen sorgen mit den Rockhymnen der 80er Jahre und aktuellen Hits der Charts seit Jahren für volle Häuser und beste Partys und haben das Eimelroder Publikum vor zwei Jahren schon begeistert. Zur Abkühlung gibt es frisches Veltins, gemixte Ckctails oder Sangria. Der Hunger kann bei Wraps, Paella und anderen kulinarischen Leckereien gestillt werden. Der Eintritt beträgt acht Euro an der Abendkasse. Karten gibt es ab sofort auch im Vorverkauf für sieben Euro unter Tel. 0 56 32-9 13 61 oder info.zur.zweere@me.com oder direkt im Gasthof „Zur Zweere“ bei Thorsten Zölzer.



Wanderungen und Führungen · Angebot des Naturpark Diemelsee im Juni

- **Goldfieber-Wanderung · 6. Juni 2015, 14.00 Uhr, ca. 3h, 6 km.**
Treffpunkt: Usseln, Korbacher Straße 42, Im Ohl (Geoinfostube).
Anmeldung unter 0 56 32-17 57 oder 01 51-23 77 60 44 erforderlich.
- **„Erkennen – Essbarkeit – Volksheilkunde und historisches von Wildkräutern“ 7. Juni 2015, 11.00 Uhr, ca. 2h Kräuterwanderung.**
Treffpunkt: Willingen, Auf dem Wakenfelde 1, Parkplatz.
- **Kräuterwanderung 13. Juni 2015, 15.00 Uhr, ca. 2,5 h.**
Treffpunkt Schwalefeld: Zur Kirchwiese 2
- **Eimelroder Goldspur mit Goldwaschen 20. Juni 2015, 14.00 Uhr, ca. 2h.**
Treffpunkt Eimelrod: Am Mühlenbach 22, Dorfgemeinschaftshaus.
- **Exkursion rund um Usseln 27. Juni 2015, 14.00 Uhr, ca. 3h, 6 km.**
Treffpunkt: Usseln, Ringstraße 52, Heimatsstube.
Anmeldung unter 0 56 32-17 57 oder 01 51-23 77 60 44 erforderlich.

Die Teilnahme an den Angeboten erfolgt auf eigenes Risiko und ist z.T. kostenpflichtig. Weitere Termin können online unter www.naturpark-diemelsee.de abgerufen werden.

 ARNOLD Autohaus am Kreisel Briloner Landstr. 48 34497 Korbach Telefon (0 56 31) 9 77 90 www.VW-Arnold.de	VW Up move up!  44 kW, schwarzmet. EZ 12.2011, 5.000 km ABS, Airbag ESP, Easy-Entry FH elektr., ZV Funk Klimaanlage, Radio mit CD Seitenairbags, Servolenkung € 6.990,-*	VW Jetta 1.4 TSI Freestyle  90 kW, Silbermet. EZ 04.2010, 22.100 km ABS, Bordcomputer, ESP, FH elektr. ZV Funk, GRA, Klimaautomatik Kopfairbag, LM Felgen, Multifunktionslenkrad Navi, PDC Sitzheizung € 11.990,-*	Audi A3 Sportback TDI  S-Line, 103 kW, Schwarzmet. EZ 07.2011, 59.400 km Bordcomputer, FH elektr., ZV Funk, GRA, Klimaautomatik, Kopfairbag, LM Felgen Mittelarmlehne, Multifunktionslenkrad Navi, PDC, Radio mit CD, Sitzheizung Sportfahrwerk, Sportsitze, Xenon-Licht € 18.590,-*
	*Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer-Merk. steuerbar	*Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer-Merk. steuerbar	*Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer-Merk. steuerbar

UPLAND TIPS

PRÄSENTIERT
DIE HEIMISCHEN
FREIZEITANRICHTUNGEN

ERLEBNIS- & UNTERHALTUNGSWELT
SEHENSWERTES ZU LANDE, WASSER UND IN DER LUFT



Oldtimer

WWW.CURIOSEUM-
WILLINGEN.DE

Curioseum

KITSCH, KUNST & KREMPEL

OLDIES – TRAKTOREN & ZWEIRÄDER ALLER
EPOCHEN – MODELLSCHIFFE & MARITIMES
ALTES & SELTENES – SKI & SPORT – RARITÄTEN
INTERESSANTES & UNERHÖRTES AUF 1500 M²

TÄGLICH VON 10 – 18.00 UHR GEÖFFNET

PANOPTIKUM

SEHRILL · SEHRÄG · SELTEN



ORIGINAL U-BOOT

DÜDINGHÄUSER STR. 1 · WILLINGEN - **USSELN** · TEL.: 62 32

Entdecken & Staunen
Erlebnis & Abenteuer
Sport & Spaß

FREIZEIT WELT Willingen
SAUERLAND

Hier ist für alle was drin!

Abenteurgolf	Kart- und Bowlingcenter
Besucher Bergwerk	Kletterhalle
Besucher Brauerei	Lagunen-Erlebnisbad
Bike-Welt	Mühlenkopfschanze
Curioseum	Snow & Bike Factory
Eissporthalle	Sommerrodelbahn
Ettelsberg-Seilbahn	Wanderwelt,
Glasmanufaktur	Wild- und Freizeitpark
Hochheideturm	Winterpark

www.freizeitwelt-willingen.de

Ein Sommer - und Wintervergnügen
für die ganze Familie

MÄRCHENWALD
ND FVOGELSTATION
ne AFFENGEGE
d BRAUNBÄR FREILAUFCEHEGE
d GAMS
LD MUFFLO
IERE STEI

Wild- und Freizeitpark Willingen
Im Naturpark Diemelsee

**Greifvogelvorführungen
Papageienshow**

Wild- und Freizeitpark Willingen
Am Ettelsberg, 34508 Willingen (Upland)
Tel. 05632-69198
www.wildpark-willingen.de



SOMMERRODELBAHN

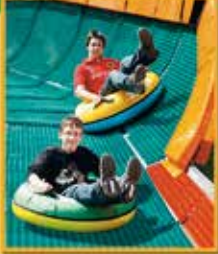
WILLINGEN

im Skigebiet Ritzhagen-Hoppert

Eine Attraktion im Sauerland!

Sport und Spaß auf 700 Meter Länge!

SOMMERTUBING



Großer Kinderspielplatz



Ein tolles Vergnügen für die ganze Familie!

Auch bei Nässe in Betrieb

Trampolinanlage



Gebr. Rummel
Am Hoppert - D-34508 Willingen/Hochsauerland
Tel. (0 56 32) 96 69 77 - Fax (0 56 32) 96 69 78
Internet: www.sommerrodelbahn-willingen.de
info@sommerrodelbahn-willingen.de





Blasen Sie Ihr eigenes Glas

... und machen Sie Ihren Besuch zum wahren Erlebnis.

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

April bis Oktober:	November bis März:
Mo. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr	Mo. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
Sa. / So. 10.00 - 16.00 Uhr	Sa. 10.00 - 16.00 Uhr
	So. 10.00 - 12.30 Uhr



GLASMANUFAKTUR
WILLINGEN

Zur Hoppecke 9, 34508 Willingen, Tel.: 05632 - 985515
www.glasgalerie-willingen.de

NEU

bei uns:

BLICK HINTER DIE KULISSEN

Jeden Mittwoch um 14.00 Uhr



ETTELSBERG-SEILBAHN
Willingen
Hochsauerland

Zur Hoppecke 5 • 34508 Willingen
Tel. 0 56 32 / 96 98 20

www.ettelsberg-seilbahn.de
gruppen@ettelsberg-seilbahn.de

„Projekt, das Schule machen sollte!“



Vorsitzende des Waldecker Kreisfeuerwehrverbandes Manfred Hankel (links), Bürgermeister Thomas Trachte, Schulleiterin Barbara Pavlu, Gemeindebrandinspektor Jürgen Querl, die Landtagsabgeordnete Dr. Daniela Sommer sowie UPS-Projektleiterin Olivia Linke erläuterten die kreative Idee eines Sozialpraktikums und die Kooperation der Feuerwehr mit der UPS.

das Ehrenamt kennen und die Feuerwehr kann für sich und ihre wichtige Arbeit werben und so dem Nachwuchsmangel entgegenreten. Immer mehr Menschen wollen sich nicht dauerhaft verpflichten und langfristige Verantwortungsrollen übernehmen, weiß Dr. Daniela Sommer aus ihrer eigenen ehrenamtlichen Tätigkeit in Vereinen und Projekten sowie aus zahlreichen Gesprächen mit den Akteuren vor Ort. Die Gefahr sei dann, dass zunehmend die Säulen im Engagement wegbrechen und es an Menschen fehle, die die organisatorischen Voraussetzungen für das Engagement vieler anderer

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Ein großes Anliegen der Uplanschule (UPS) ist die soziale Kompetenz der Schülerinnen und Schüler zu stärken und sie zu ehrenamtlichem Engagement zu ermutigen. Die Landtagsabgeordnete Dr. Daniela Sommer (SPD) überzeugte sich bei einem Besuch in Willingen von den Plänen der Uplanschule, mit außerschulischen Partnern den Schülerinnen und Schülern Einblicke in Vereine, Verbände und soziale Einrichtungen zu bieten. Ganz besonders innovativ ist dabei das Projekt mit der Freiwilligen Feuerwehr Willingen, denn auch dort können die Uplanschüler der achten Klassen ihr Sozialpraktikum absolvieren. Neudeutsch eine echte Win-Win-Situation, denn die Schüler lernen

herstellen. Dass Engagement aber sei wichtig – für die Gesellschaft, das Gemeinwesen sowie für die Wirtschaft. Es sei tragender Bestandteil des Gemeinwohls und des gesellschaftlichen Zusammenhaltes. Dem Erhalt und vor allem der Förderung des Ehrenamtes – wie es das Pilotprojekt verfolge, komme daher eine besondere Bedeutung zu, betont die Sozialpolitikerin.

Die Landtagsabgeordnete ist überzeugt davon, dass solche Ansätze wie an der UPS, Ehrenamt in der Schule bewusst zu machen und zu fördern, zum einen die soziale Kompetenz von Schülerinnen und Schülern fördern und zum anderen dazu beitragen kann, Lösungen bezüglich des Nachwuchsproblems in Vereinen und Verbänden zu finden. Schulleiterin Barbara Pavlu sowie die Lehrerinnen Olivia Linke und Sabrina Tusch erläutern die Pläne und bereits laufende Projekte wie die Busbegleiterausbildung und die Ausbildung zum Pausenhelfer. Diese ersten Projekte zeigen, wie erfolgreich soziale Kompetenzen vermittelt werden können und dem Schüler selbst sowie der (Schul-) Gemeinschaft gut tut. Erste Erfahrungen mit freiwilligem Engagement erlangen die Schülerinnen und Schüler während eines Projekttag in der siebten Klasse im Religionsunterricht. Unter dem Motto „Helfend Handeln“ werden Kontakte in Alten- und caritativen Einrichtungen geknüpft und legt den Grundstein, um später ein Sozialpraktikum zu absolvieren. Olivia Linke berichtet, dass „Helfend Handeln“ im vergangenen Jahr mit einem Dokumentationsfilm zum ehrenamtlichen Engagement den zweiten Platz beim Wettbewerb „Jugend in Waldeck-Frankenberg – sozial und aktiv“ des Kreisjugendrings Waldeck-Frankenberg errungen habe. Die Auszeichnung macht die Schulleiterin und die engagierten Lehrerinnen stolz, unter den 19 Projektträgern seien sie die einzige Schule gewesen, die sich beteiligt habe. Sommers Unterstützung können die Promotoren sicher sein: „Das ist ein Projekt, das Schule machen sollte! Es ermutigt Jugendliche dazu, sich mit sozialem Engagement für die Gemeinschaft einzusetzen, fördert die soziale Kompetenz und damit auch das gesellschaftliche Miteinander!“

U-TIPS Foto: SPD-Wahlkreisbüro Frankenberg

Das neue Auflugsziel am Edersee



Gemütliche Almhütte mit Panoramaterrasse und Blick auf die „Waldecker Bucht“
Bayerische Küche mit regionalen Spezialitäten

Täglich von 10-21 Uhr, Küche: 12-14 und 17.30-21 Uhr - Dienstag: Ruhetag
Am Bettenhagen 2 - Halbinsel Scheid - Tel.: 05634-7181 - info@wohnmobilpark-edersee-alm.de
www.wohnmobilpark-edersee-alm.de

von der Heide
www.gourmetbrot.de

Das Café Müller – von der Heide braucht Unterstützung.
Werden Sie Kollege/Kollegin in einem flexiblen und engagierten Team.
Wir suchen auf **450-Euro-Basis, Voll- und oder Teilzeitbasis:**

**Fahrer / Fahrerin
Beikoch / Beiköchin
Servicemitarbeiter
Verkäufer / Verkäuferin**

Bewerbungen bitte mündlich oder schriftlich an
Herrn Wolfgang von der Heide
Briloner Str. 11, 34508 Willingen
Tel. 05632 – 6310, Fax 69947 oder E-Mail: info@gourmetbrot.de

OPEN AIR
WILLINGEN
SA. 22. AUG '15



VIVA Willingen
...die große Sommersause!

www.viva-willingen.de

EINLASS: 11 UHR /// BEGINN: 12 UHR /// TICKETS: 19 EURO Zzgl. VVK-GEbÜHR

MICKIE KRAUSE - LOONA - OLI P.
PETER WACKEL - WILLI HERREN - MICHAEL WENDLER - ACHIM PETRY
TIM TOUPET - ANNA MARIA ZIMMERMANN - NORMAN LANGEN - DORFROCKER
MARRY - INA COLADA - DER BENNII - OLIVER FRANK - REMMI DEMMI BOYS - LA VIDA LOCA DANCERS

Logos of sponsors: Coca-Cola, Beate Uhse, VELTINS, etc.

Bauhof wurde seiner Bestimmung übergeben

2,8 Millionen-Projekt mit Tag der offenen Tür eröffnet

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Ein laut Bürgermeister Thomas Trachte „längst überfälliges Bauwerk“ wurde im Mai offiziell eingeweiht: der neue Bauhof der Gemeinde Willingen (Upland) im „Wakenfeld“. Auch Jürgen Querl, Leiter der technischen Dienste bei der Gemeinde Willingen, erinnerte in seiner Ansprache an die lange Planungsphase und erste Ideen für einen zentralen Bauhof, die es bereits vor 30 Jahren gegeben hätte. Architekt des 2,8 Millionen teuren Projektes war Karl-Volker Sauer aus Usseln, der zur Eröffnung den Gästen die Aufteilung der Räumlichkeiten näher brachte und ein „Waldecker Flachgeschenk“ überreichte. Bereits 1998 wurde eine Lagerhalle errichtet, 2013 folgte ein Silosilo. Das neue Gebäude mit Funktions- und Sozialräumen, sanitären Anlagen, Büros, Werkstätten, Fahrzeughalle und Lagermöglichkeiten hat eine Länge von 82 Metern und ist 17 Meter breit. Lager und Containerplätze sowie eine Tankstelle vervollkommen im Außenbereich den Bauhof.

Bei einem Tag der offenen Tür konnten sich die Upländer davon überzeugen, dass das Geld sinnvoll investiert wurde. Die Mitarbeiter des Bauhofs stellten die einzelnen Gewerke vor, und manch ein Besucher zeigte sich überrascht von den zahlreichen Tätigkeitsbereichen, die die 23 Mitarbeiter zu bewältigen haben. Mit dem neuen zentralen Bauhof sind moderne Strukturen und arbeitsrechtliche Voraussetzungen geschaffen worden, um auch in Zukunft leistungsfähig zu bleiben. Auch die jüngsten Gäste hatten beim Bobby-Car-Parcours oder dem Bestaunen der großen Geräte und Maschinen viel Freude. Für die Musik sorgte die Willinger Schützenblaskapelle.



■ U-TIPS Fotos:
Sven Schütz,
Gemeinde Willingen

Gomille

Ihre Willinger Fleischtheke

Gomille

Mittwochs
Heisse Fleischwurst

Samstags
Bratwurst vom Grill

im REWE-Markt Willingen - Mo. - Sa. 7.00 bis 20:00
Briloner Straße 74 - 34508 Willingen
Tel. 05632-969812

Ihr PARTYSERVICE im Upland!

Wellness-Hotel

Bürgerstuben

WILLINGEN

Freuen Sie sich im Juni
auf fangfrischen Matjes

Telefon: (0 56 32) 983-0 • www.buergerstuben.com

Schützengesellschaft Willingen e.V.
v. Kyffhäuserkameradschaft 1872

Kinder- & Jugendschützenfest

Sa., 6. Juni 2015
im Willinger Kurgarten

Programmablauf

15:00 Uhr Kinder-Armbrustschießen (ab 10 Jahre)

17:00 Uhr Jugendschießen (Jugendwehr, ab 18 Jahre)

Für Unterhaltung sorgt die Schützenblaskapelle Willingen & die Kindergruppe „Musikalische Früherziehung“

Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee, Kuchen sowie leckeren Grillspezialitäten gesorgt. Für unsere kleinen Gäste stehen Spielgeräte und das Tiger-Enten-Rodas zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

GETRÄNKE-BRUNE HG
Kaffee, Kuchen, Getränke
Kuchen & Kaffee - Kaffee & Kuchen
Kaffee & Kuchen - Kaffee & Kuchen

WARSTEINER

Rechtzeitige private Vorsorge sinnvoll, denn gute Pflege kostet

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Gut zweieinhalb Millionen Menschen in Deutschland sind auf Pflegehilfe angewiesen, Tendenz steigend. Nach Meinung der Fachleute wird die Anzahl der pflegebedürftigen Patienten zum Jahr 2050 die Vier-Millionen-Marke übersteigen. Daher ist es unerlässlich, sich darüber schon frühzeitig durch unseren Versicherungstipp zu informieren, der in diesem Monat vom Allianz-Versicherungsbüro Rizzo aus Willingen kommt. Pflegebedürftigkeit bedeutet für die meisten von uns den Verlust der Selbstständigkeit, die Abhängigkeit von anderen und das Verschwinden von Würde und Lebensqualität. Die Angst nicht gut gepflegt zu werden, lieblos in einen Pflegeheim abgeschoben zu werden, niemanden zu haben, der sich Zeit für einen nimmt und für einen sorgt – das sind die Gedanken, die uns einen Schauer über den Rücken laufen lassen. Somit wird die rechtzeitige Vorsorge für den Fall, dass man später auf Pflege angewiesen sein könnte, immer sinnvoller.

Gute Pflege kostet Geld. Die Pflegekosten steigen seit Jahren. Egal ob zu Hause oder in einem Pflegeheim, die laufenden Kosten betragen oft mehr als 1.500 Euro im Monat. Betroffene haften hier mit Einkommen und Vermögen. Reicht dies nicht aus, können die Kinder und Enkel zu Zahlungen für die Pflege verpflichtet werden. Gleichzeitig werden die Leistungen der gesetzlichen Versicherung immer weiter gekürzt. Ein Pflegefall, der gänzlich von der gesetzlichen Versicherung gedeckt ist, ist heute eine Seltenheit.

Was zahlt denn nun die gesetzliche Pflegeversicherung?

Die Höhe der Leistungen der gesetzlichen Pflegeversicherung richtet sich nach der Pflegestufe und danach, ob Angehörige oder ambulanter Pflegedienst sich um den Pflegebedürftigen kümmern oder ob er stationär im Heim gepflegt wird. Die geringste Zahlung beträgt 123,- Euro monatlich

bei Pflegestufe 0, die höchste 1.612,- Euro für Pflegestufe III. Es sind aber auch einmalige Leistungen möglich, beispielsweise für den gerechten Umbau der Wohnung. Diese sind jedoch gesondert zu beantragen.

Wann zahlen Kinder für Eltern?

Kinder sind gesetzlich dazu verpflichtet, für den Unterhalt ihrer pflegebedürftigen Eltern zu sorgen. Auch dann, wenn über Jahre kein Kontakt mehr bestanden hat. Ab wann Kinder für ihre Eltern einspringen und wie viel sie zahlen müssen, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Zunächst einmal muss das eigene Einkommen und Vermögen der Eltern aufgebraucht sein – notfalls müssen sie ihr Haus oder ihre Wohnung verkaufen, um den Platz im Pflegeheim zu finanzieren. Auch wenn die Immobilie als Erbe für die Kinder gedacht war. Wenn Rente und gesetzliche Pflegeversicherung dann nicht ausreichen, um einen Heimplatz zu bezahlen, werden die Kosten zunächst von der öffentlichen Hand getragen. Einen Teil der Kosten verlangen die Sozialämter aber von unterhaltspflichtigen Kindern zurück.

Staatliche Förderung für private Pflegevorsorge:

Da man in den nächsten 20 Jahren einen drastischen Anstieg an pflegebedürftigen Menschen erwartet, hat der Staat eine Förderung für die freiwillige private Vorsorge für den Pflegefall eingeführt. Wer monatlich mindestens 10,- Euro für eine private Pflegezusatzversicherung aufbringt, kann vom Staat 5,- Euro dazu bekommen. Im Ernstfall leisten diese Versicherungen aber nur eine Minimalabsicherung – jedoch ist es der erste Schritt in die richtige Richtung.

Für eine unverbindliche Beratung stehen Ihnen die Upländer Versicherer sowie das Versicherungsbüro Rizzo in den neuen Büroräumen in Willingen (Zur Hoppecke 22) gerne zur Verfügung.



Wenn Ihnen ein Vorteil nicht reicht – fürs Leben & Wohnen haben wir **gleich mehrere**.

Ihr Zuhause ist Ihr Platz zum Leben und Wohlfühlen. SIGNAL IDUNA bietet Ihnen viele Vorteile rund um Ihr Heim – von Hausrat bis Bausparen. Und das Beste: Dabei können Sie sogar noch Geld sparen! Informieren Sie sich jetzt, was unsere Heimvorteile für Sie bedeuten.

Generalagentur Wilhelm Saure
 Briloner Straße 42, 34508 Willingen
 Telefon 05632 4613, Fax 05632 6384
 wilhelm.saure@signal-iduna.net

SIGNAL IDUNA 
 gut zu wissen

wilhard rüde Inh. Lars Hochmanski e.K.
 Versicherungen - Vorsorge - Vermögen



MITARBEITER GESUCHT!



(v.l.n.r.) Tonja Hochmanski, Kalli Kern,
Lars Hochmanski, Dennis Merhof.

Ihr sicherer Partner für alle Fälle.

 So erreichen Sie uns:

 Auf dem Knappe 1
 34508 Willingen - Rattlar

 Tel.: 05632 9491-0
 Fax: 05632 9491-23
 lars.hochmanski@allianz.de

ALLIANZ-Versicherungsbüro P. RIZZO
 nah - vertraut - engagiert

IHR VERSICHERER VOR ORT

Pasqualino Rizzo
 Zur Hoppecke 22
 34508 Willingen
 Tel.: 0 56 32 - 966 33 01
 Fax: 0 56 32 - 966 33 03
 E-Mail:
 pasqualino.rizzo@allianz.de



>> ab sofort in neuen Räumen <<
 Zur Hoppecke 22 - Willingen
 (im Gebäude der CLEANAS-Gruppe)

Öffnungszeiten:
 Mo.-Do.: 9.00 - 12.30 & 14.00 - 17.00
 Fr. 9.00 - 13.00 und nach Vereinbarung

www.allianz-rizzo.de

Heimische Banken unterstützen Naturparkjubiläum

3000 Euro für das Rahmenprogramm am 22. August

WILLINGEN/DIEMELSEE (SvS). In diesem Jahr feiert der Naturpark Diemelsee mit einer großen Anzahl an Veranstaltungen sein 50-jähriges Jubiläum, und am 22. August findet in Heringhausen mit dem „Festival der Instrumente“ eine zentrale Jubiläumsfeier statt. Um an diesem Tag ein attraktives Rahmenprogramm bieten zu können, haben die drei heimischen Banken, die Kasseler Bank die Sparkasse Waldeck-Frankenberg und die Waldecker Bank jeweils 1000 Euro gespendet.

Im Rahmen eines Ortstermins haben die Verantwortlichen um den Naturpark Geschäftsführer Dieter Pollack das Programm, das in enger Abstimmung mit dem Heimat- und Geschichtsverein Diemelsee

e.V. erarbeitet wurde für den 22. August vorgestellt. Los geht es um 14.00 Uhr rund um die Tourist Information Heringhausen mit der Eröffnung der „interaktiven Naturerlebnisausstellung“. Wer möchte, kann zur Eröffnung auch wandern. Dazu bietet der Upländer Gebirgsverein (UGV) eine Sternwanderung ab Willingen an. Los geht es um 9.00 Uhr am Besucherzentrum. Spätere Einstiege sind auch in Schwalefeld und Rattlar möglich. Wer sich anmelden und weitere Einstiegszeiten wissen möchte, wendet sich direkt an den UGV (Tel. 0 56 32-96 08 67). Was wird an diesem Tag geboten? Eine ganze Menge.



U-TIPS Foto: Sven Schütz

v.l.: Norbert Langen, Maïke Breuker von der TI Diemelsee, Christian Behle (Kasseler Bank), Natalie Kufel (Sparkasse), Karl-Heinz Biederbeck (Kasseler Bank), Dieter Pollack und der Vorsitzende des Zweckverbandes des Naturparks, Thomas Trachte

Ebenfalls um 14.00 Uhr öffnet ein kleiner Regionalmarkt mit einigen Direktvermarktern aus der Region. Darunter sind zum Beispiel die Upländer Bauernmolkerei, die Grenzlandkellerei König, die Imkerei Biederbick und Blumen Willeke. Hier kann man die leckeren Produkte aus dem Naturpark auch direkt einmal probieren. Für Kinderanimation sorgt „Finkastico“ mit einem spannenden und abwechslungsreichen Animationsprogramm. Auf der Bühne stehen am Nachmittag Janina Fillippi, Basti Hamel, Carolin Gross und die Diemelhörner. Um 14.30 und 15.30 Uhr finden Greifvogelvorführungen statt, die neue Diemelseekönigin wird vorgestellt – auf der Festbühne wird immer etwas geboten. Ein Höhepunkt ist der von der Sparkasse Waldeck-Frankenberg präsentierte

Auftritt von Comedian Jürgen Bangert, der als Elvis Eifel schon so manchen Hörer mit seinen Telefonscherzen auf's Glatteis geführt hat. Im Anschluss sorgen Schlagersängerin Conny Engel und die „Kapelle Petra“ für Stimmung. Die Kasseler Bank präsentiert ab 20.30 Uhr das Jubiläumskonzert der Band „Wildlife“, bevor das von der Waldecker Bank präsentierte Feuerwerk gegen 23.00 Uhr das große Fest abschließt. Dank der finanziellen Unterstützung ist es gelungen, ein tolles Programm anzubieten, bedankte sich Norbert Lange Heimat- und Verkehrsverein Diemelsee e.V., bei den Vertretern der drei Institute.

Authentische Küche in gemütlichem Ambiente




VERMIETUNG KLASSISCHER MOTORRÄDER

0170 484 6256
www.motorradverleih-willingen.de

Tipp des Monats

Jeden Monat ein neuer Genuss!

Juni: Matjes Saison.
Matjes-Filet interessant zubereitet.

Sauerländer Hof • Schwalefelder Straße 16 • 34508 Willingen
Tel.: 0 56 32 / 62 56 • www.sauerlaender-hof-willingen.de



FROTTIER-CENTER
Willingen

Ein Haus voller Geschenkideen!

- Qualitäts-Frottierwaren
- Saunatücher und Saunakilts
- Kinder Frottierwaren
- Damen- u. Herrennacktwäsche
- Bettwäsche und Spannbetttücher
- Frottier-Fanartikel
- Bademäntel

34508 Willingen - Zur Hoppecke 6 - Tel. (0 56 32) 46 49
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.30 bis 13.00 Uhr + 14.00 bis 18.00 Uhr
Sa 10.00 bis 13.00 Uhr + So 10.00 bis 13.00 Uhr

NEU bei uns in Göbel's Landhotel:

Striplac Die Lack-Revolution des Jahres!

„DER NAGELLACK ZUM AUSZIEHEN“

- Haltbarkeit 7-10 Tage
- Hochglanz bis zum letzten Tag
- kratzfest – kein Absplittern
- schützt & festigt den Naturnagel
- einfaches Abziehen ohne Lösungsmittel
- viele trendige Farben



Maniküre inkl. Striplac 35,- €
& Peel Off Aktivator GRATIS (für schnelles & schonendes Ablösen)

Wellness- & Beauty-Oase in Göbel's Landhotel
Göbel's Landhotel KG • Briloner Str. 48 • 34508 Willingen
Tel. 0 56 32 - 987 196 • www.goebels-landhotel.de

GÖBEL'S LANDHOTEL
WILLINGEN

alessandro
HAARSTYLING

Wald Hotel
Willingen



Das Panoramarestaurant über den Dächern von Willingen

Unsere Küche hat für Sie durchgehend geöffnet!
Freuen Sie sich auf Gerichte für den kleinen Hunger, regionale Gaumenfreuden und süße Waffelspezialitäten!



Wald Hotel Willingen - Familie Virnich - Am Köhlerhagen 3 - 34508 Willingen
Tel.: 05632/982-0 • Fax: 05632/982-222 • www.waldhotel-willingen.de • info@waldhotel-willingen.de

Event beim 2. Willinger Nachtsopping

Die „Biathlon auf Schalke-Tour“ am 1. November zu Gast in Willingen

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Am 1. November macht die „Biathlon auf Schalke“-Tour 2015 auf Initiative der Freizweitwelt Willingen im Upland Station. Beim 2. Willinger Nachtsopping an Allerheiligen kann man beim Jedermann-Biathlon-Event mitmachen und sich für das Finale „Auf Schalke“ qualifizieren. In diesem Jahr führt die Biathlon „Auf Schalke“-Tour durch 18 deutsche Städte. Die 12. Etappe der Tour findet in Willingen statt. An vier Stehendschieß-Plätzen, betreut durch die Spezialisten für Sportschießen mittels Lasertechnik, ermöglicht das Event allen Neugierigen das Ausprobieren des Schießens mit originalen Biathlongewehren, die mit der gänzlich

gefahrlosen IQ-Laserschießtechnik ausgestattet wurden. Wer den magischen Moment des Biathlons, nämlich das Schießen unmittelbar nach körperlicher Anstrengung, erleben möchte, meldet sich zum parallel laufenden Cardio-Biathlon-Duell an. Auf Crosstrainern absolvieren die Teilnehmer einen ca. 90 Sekunden langen, simulierten Skilanglauf, dem ein Stehendschießen mit fünf Schüssen folgt. Tagessieger wird der Teilnehmer mit der höchsten Trefferzahl. Vorkenntnisse im Biathlon sind nicht erforderlich, sondern lediglich Neugier und Interesse an dieser Sportart. Die Anmeldung erfolgt direkt am 1. November am Stand der „Biathlon auf Schalke“-Tour an der Willinger Einkaufsmeile. Die Teilnahme am Wettbewerb ist kostenfrei. Der Tagessieger erreicht das Finale im Dezember in der VELTINS-Arena und tritt bei der Biathlon-WTC 2015 gegen die Etappensieger der anderen Tourstädte an.



U-TIPS Foto: pr



U-TIPS Foto: pr

Kulinarisches Highlight im Kurhotel Hochsauerland 2010

Flamenco-Abend mit dem Flamencoduo „Agua y Vino“

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Im Kurhotel Hochsauerland 2010 freut man sich mit großer Erwartung auf den ersten Flamenco-Abend im spanischen Restaurant „Bodega 2010“. Am Donnerstag, 25. Juni 2015, erwartet das Team viele Gäs-

te und Einheimische, die in die spanische Kultur eintauchen möchten und einen Abend voller kulinarischer Leidenschaft und spanischem Ambiente genießen möchten. Für landsübliche Unterhaltung sorgt an diesem besonderen Abend das Flamencoduo „Agua y Vino“ mit mitreißender Gitarren-

musik, leidenschaftlichem Gesang, temperamentvollen Tanzeinlagen und Kastagnetten-Klängen. Im Mittelpunkt steht ein spanisches 4-Gang Menü. Nach Vorspeise aus Tomatenbrot und Flamm Ei sowie einer „Gazpacho“ kann man im Hauptgang zwischen zwei Gerichten wählen, die einem das Wasser im Munde zusammenlaufen lassen: „Lomo de Cerdo“ oder „Dorada al Horno“. Der Abschluss bildet die „Crema Catalana“ mit einigen süßen Überraschungen. Der Flamenco Abend Kurhotel Hochsauerland 2010 beginnt um 19.00 Uhr. Einlass mit Weinverkostung vor der „Bodega 2010“ ist bereits um 18.00 Uhr. Der Eintritt inklusive 4 Gang Menü und eine kleine Weinverkostung vorab beträgt 28,00 Euro pro Person. Ihre Tischreservierungen werden gerne unter der Tel. Nr. 0 56 32-40 20 entgegen genommen.

LUST
MEHR AUSWAHL
AUF
MEHR QUALITÄT
MEHR
MEHR MÖBELKREIS

190
JAHRE
MÖBELKREISGRUPPE*



KÜCHENFACHBERATER



MÖBELFACHBERATER

MÖBELKREIS WALDECK
+ KÜCHE AKTIV FRANKENBERG
+ DIE KÜCHE LUCHTEFELD
+ MÖBELKREIS WERRALAND
+ MÖBELKREIS BRAKEL

=
190 JAHRE
KOMPETENZ

MÖBELKREIS

Möbelkreis Waldeck GmbH & Co. Ausstattungshaus KG - Sachsenhäuser Straße 18 - 34497 KB-Meininghausen
05631/9587-0 - info@moebelkreis.de - www.moebelkreis.de - Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 17 Uhr.

Mit 6:0 im entscheidenden Spiel gegen Bad Wildungen II

Willinger „Zweite“ steigt in die Kreisoberliga auf

WILLINGEN/RATTLAR (SVS). Der SC Willingen II hat es geschafft und kehrt in die Fußball-Kreisoberliga zurück. Mit einem 6:0 im Duell gegen den direkten Konkurrenten aus Bad Wildungen ließ die Elf von Trainer Andreas Beyer auf der Rattlarer „Alm“ keinen Zweifel am vorzeitigen Aufstieg aufkommen. Der stellvertretende Kreisfußballwart, Gottfried Henkelmann, war nach Rattlar gekommen und überreichte Kapitän André Lohmar die „Schale“ und gratulierte zur Meisterschaft in der Kreisliga A. Das Team hat es mit einer gesunden Mischung aus Routiniers und jungen Spielern geschafft, die Klasse zu dominieren und sich bereits drei Spieltage vor Saisonende und mit

nur zwei Niederlagen in der ganzen Saison selbst zu belohnen. Zum Stamm der Mannschaft zählt übrigens auch immer noch der frühere Landesliga-Torjäger Uwe Theiss, der zusammen mit seinem Sohn Jan ein Sturmduo bildet. Nach der obligatorischen Sektdusche ging es dann der „Matte“ von Trainer Andreas Beyer an den Kragen, bevor im Rattlarer Clubheim der Aufstieg kräftig begossen wurde. UPLAND-TIPS gratuliert zum Aufstieg. Auch die Fußballer des SV Eimelrod spielen um den Aufstieg in die Kreisliga B. Als aktueller Tabellenführer stehen die Chancen gut, um im letzten Spiel am 30. Mai um 16.00 Uhr gegen den TSV Schwalefeld die Meisterschaft zu feiern.



■ U-TIPS Fotos: Sven Schütz



REWE
Besser leben.

Unsere Serviceleistungen für Sie!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sperlich oHG
Briloner Str. 74
34508 Willingen

NEU!
Ab sofort
jeden Sonntag
von **8 - 14** Uhr
geöffnet!





Bargeld abheben
Warum noch zum Geldautomaten? Ab 20 Euro Einkaufswert können Sie bei REWE Bargeld von Ihrem Girokonto abheben. Ganz ohne Auszahlungsgebühr.

Jürgens oHG
Korbacher Str. 27
34508 Usseln

- separater Getränkemarkt
- regionales Artikelangebot
- Lotto Annahmestelle
- Hermes Paketshop
- Zigarren Humidor



Beide Märkte: Montag - Samstag von **7** bis **22** Uhr

www.rewe.de

TV-Jahn Sportler erfolgreich

Fünf Titel bei Nordhessischen Wurfmeisterschaften



■ U-TIPS Foto: pr

v.l. Luisa Plümpe, Johanna Rummel, Ann Kristin Gohmert, Lilly-Sophie Rehbein, Sophia Plümpe, Johanna Lamm, Emily Querl, Nicholas Lohmann, Nils Schmidt, Lara Wilke

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Bereits Ende April fanden in Borken die Nordhessischen Wurf-Meisterschaften statt, an denen auch die Sportlerinnen und Sportler des TV Jahn Willingen mit großem Erfolg teilnahmen. Bei sehr stürmischen Bedingungen waren gerade der Speer- und Diskuswurf nicht einfach. Dennoch war die Motivation groß und die Upländer wurden mit einigen Podestplätzen belohnt. Lara Wilke (WJU18), Luisa Plümpe (W15), Nils Schmidt (M14) wurden im Speerwerfen Nordhessenmeister und Ann

Kristin Gohmert (Frauen), Nicholas Lohmann (M15) errangen den Meistertitel im Diskus. Hervorragende zweite Plätze gingen an Lara Wilke (Diskus WJU20), Saskia Schäfer (Speer WJU20), Nils Schmidt (Kugel M15), Nicholas Lohmann (Kugel M15), Lilly-Sophie Rehbein (Speer W14). Ein toller Auftakt in die Freiluftsaison. Die Erfolge setzten sich auch beim zweiten von vier Durchgängen des Arolser Brahauscup in Twiste eine Woche später fort. Lilly-Sophie Rehbein verbesserte sich im Kugelstoßen auf 7,95 Meter, Nils Schmidt konnte die Kugel auf 9,61 Meter stoßen und den Diskus auf stolze 25,20 Meter und erreichte damit jeweils die Bestweite in seiner Altersklasse. Nicholas Lohmann verzeichnete im Kugelstoßen stolze 11,47 Meter und sein Diskus flog auf 42,20 Meter, was für ihn die Qualifikation für die Hessischen und auch Süddeutschen Meisterschaften der Jugend U16 bedeutete. Auch Ann Kristin Gohmert hat in beiden Disziplinen Jahresbestweiten erreicht; im Kugelstoßen 9,78 Meter und im Diskuswurf 41,92 Meter. Auch sie hat damit die Qualifikation für die Hessischen und Süddeutschen Meisterschaften der Frauen erlangt.

Führungen immer mittwochs um 14.00 Uhr · Ein Blick hinter die Kulissen der Ettelsberg-Seilbahn

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Die Ettelsberg-Seilbahn bietet ab sofort Führungen an. Immer mittwochs um 14.00 Uhr kann man eine ganze Menge über die Technik im Hintergrund der modernen Kabinenbahn erfahren. Neben interessanten Infos rund um die Ettelsberg-Seilbahn und die technische Beschneidung vermitteln die Betriebsleiter in der circa 1,5 Stunden langen Führungen auch viele spannende Fakten über die leistungsstärkste Kabinenseilbahn in deutschen Skigebieten. Außerdem wird die Funktionsweise der Schneekanonen, Pistenraupen und Motorschlitten erklärt. In der Führung rund um die barrierefreie Bahn ist natürlich auch die Bergfahrt auf den Willinger Hausberg und ein Besuch des Hochheideturms enthalten, ebenso die Talfahrt, die jeder Teilnehmer individuell antreten kann. Schließlich gibt es ja auf dem Berg noch viel zu entdecken: Zum Beispiel den großen Spielplatz, den Kyrillpfad, die

Hochheide oder ein Besuch der Ettelsberg-Hütte. Die Führungen finden immer mittwochs ab 14.00 Uhr statt. Treffpunkt ist die Kasse an der Talstation. Kosten pro Person inklusive Berg- und Talfahrt: 8,50 für Kinder bis 15 Jahre und 12,50 Euro für Erwachsene. Gruppen ab 15 Personen können die Führungen auch individuell buchen. Kontakt-Tel. 0 56 32-96 98 20 oder per E-Mail an gruppen@ettelsberg-seilbahn.de.



■ U-TIPS Foto: pr

WALDHAUS ★★★★
AM SEE

HOTEL – CAFÉ-RESTAURANT – AUERHAHNSTUBE – WALDSCHNEUNE



Ihr Ausflugsziel im Hoppecketal

- Täglich geöffnet von 8 – 21 Uhr, Fr. – So. durchgehend warme Küche
- Traumhafter Ausblick auf den See von der Terrasse und vom Panoramaristorant
- Frisch gebackene Waffeln, Kuchen, Apfelstrudel & Kaffeespezialitäten
- Forellen aus eigenem Gewässer und eigener Räucherei (auch zum Mitnehmen)

HÜTTE AM SEE
Grillfeste & Familienfeiern für 15 bis 50 Personen



Unvergessliche Feiern am See

- Genießen Sie die traumhafte Lage am See • Feiern Sie im einzigartigen Ambiente der urigen Blockhütte • In unmittelbarer Nähe zum Waldhaus

WALDHAUS AM SEE | Hoppecketalstraße 43 | 34508 Willingen
Tel. 0 56 32 / 40 94 06 | www.waldhaus-am-see.de

Vital & fit in den Sommer

unser

Chia-Brot & Chia-Brötchen

mit *Chiabia* Samen

Die Heilsamen der Maya

reich an Calcium, Kalium, Eiweiß und Eisen
gutes Verhältnis von Omega 3 zu Omega 6 Fettsäuren

stets frisch und lecker



34508 Willingen
Briloner Str. 57
Tel. (05632) 69800

unsere Fachgeschäfte:

Das Brotkörbchen
(gegenüber Quick-Schuh, Briloner Str. 28)

REWE-Markt
Willingen

Sommerfest im Gutshof Itterbach

Erlebnistag für die ganze Familie

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Das Sauerland Stern Hotel und der Gutshof Itterbach laden am Sonntag, 28. Juni, ab 10.30 Uhr bis 18.00 Uhr zum großen Sommerfest rund um den Gutshof Itterbach ein. Begeben Sie sich mit den Gastgebern auf eine kulinarische Weltreise und genießen Sie an kleinen Marktständen die landestypischen Spezialitäten. Vom deutschen Marktstand, wo Sie die Nestlé-Spitzenköche Dirk Bock und Jürgen Schenke mit einem typischen Grillbuffet erwarten, geht die „Reise“ über Frankreich, Italien, Spanien, Tunesien, Ungarn bis nach Thailand. Jeder Marktstand wird durch Köche aus dem jeweiligen Gastgeberland repräsentiert und bietet die landestypischen Spezialitäten wie etwa köstliche Paella, gebratene Nudeln mit Hähnchen oder Pörkölt Gulasch an. Die Gourmetbäckerei von der Heide stellt sich mit einer Vielfalt an Brotspezialitäten vor, und der bekannte Weinhandel Wein – Wolf aus Bonn sorgt für einen exquisiten Tropfen.

Auch an die jungen Gäste ist mit kindgerechten Leckereien gedacht. Die können sich außerdem auf einen Ballonkünstler auf Stelzen, eine riesige Hüpfburg, eine 14 Meter hohe Kletterwand der Bergwacht und einen Trommelworkshop freuen. Ein tolles neues Angebot ist an diesem Tag ein echter Spaßmacher: PoolBall – eine Kombination aus Poolbillard und Fußball. Es ist die perfekte Mischung aus Ballgefühl, Köpfchen und Spaß, bei der der Ball mit dem Fuß nicht ins Tor, sondern in eine von den sechs Taschen des 8 x 4,5 Meter großen Billardtisches befördert werden muss. Im Showprogramm tritt die Korbacher Tanzformation „Bust a move“ auf, die bereits zum zweiten Mal deutscher Hip-Hop-Tanzmeister geworden ist. Außerdem sorgen Schlagersängerin Sabrina Stern, der italienische Barde Enzo de Franco, die Live-Saxophon-Show von Phunky Phil, die Willinger Alpornbläser und der Bläserkreis Brilon den ganzen Tag für musikalische Unterhaltung. Mit Sport-Wilke kann man bei 30-minütigen geführten Touren durch das Strycktal die neuesten Mountainbikes testen und das Autohaus Ford Witteler lädt zu Probefahrten mit den neuesten Modellen ein. Wer eine Fahrt machen möchte, sollte seinen Führerschein dabei haben. Das Willinger Modegeschäft „Anziehend“ präsentiert darüber hinaus den ganzen Tag die neue Sommerkollektion. Alles in allem ein großartiges Programm für die ganze Familie beim 1. Sommerfest rund um den Gutshof Itterbach. Der Eintritt ist frei. Schauen Sie mal vorbei.

Info und Kontakt:

Gutshof Itterbach, Mühlenkopfstraße 7,
34508 Willingen, Telefon: 0 56 32-9 69 40,
Mail: service@gutshof-itterbach.de



Für Kinder und Jugendliche

Minigolfturnier in Usseln

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Der Upländer Präventionskreis lädt alle Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 18 Jahren am Freitag, 12. Juni, zum 13. Minigolfturnier ein. Los geht es um 15.00 Uhr auf der Minigolfanlage an der Mittelstraße in Usseln. Die Teilnahme kostet einen Euro. Die Wertung erfolgt nach Altersklassen. Auf die Sieger und Platzierten warten attraktive Preise. Weitere Infos bei Yvonne Pixa unter 0 56 95 - 9 91 00 44.



99x BMW 2ER ACTIVE TOURER

**JETZT MIT 3 JAHREN
BMW SERVICE INCLUSIVE³**

Erleben Sie unseren perfekten Begleiter für ein aktives Leben.

Der BMW 2er Active Tourer ist so flexibel wie Sie und passt sich Ihren Bedürfnissen an.

Ob ein Ausflug mit der ganzen Familie, sperriges Gepäck oder beides:

Hier findet alles seinen Platz.

Profitieren Sie jetzt von unseren günstigen Konditionen für ein Kontingent von

99 BMW 2er Active Tourer in vielen verschiedenen hochwertigen

Ausstattungs- und Motorvarianten

z. B. BMW 218i
Active Tourer

100 kW (136 PS), Stoff-/Grid-Anthrax, Mineralgrau-Metallic. **Advantage Paket:** Ablagenpaket, Klimaautomatik, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Park Distance Control (PDC), Nebelscheinwerfer, Armaturentafel vorn, Sitzheizung vorn u.v.m.

Verbrauch (W100km): 6,4-6,1
innerorts: 4,5-4,3 außerorts:
5,2-4,9 kombiniert: CO-
Emission: 120-115 g/km
Energieeffizienzkategorie: A

Listenpreis: 31.790,- €

Barpreis:²
28.220,- €

z. B. BMW 218d
Active Tourer

110 kW (150 PS), Stoff-/Grid-Anthraxit, Mineralgrau Metallic, Advantage Paket, Ablagenpaket, Klimaautomatik, Geschwindigkeitsbegrenzung mit Bremsfunktion, Park Distance Control (PDC), Nebelscheinwerfer, Armaturen vorn, Sitzheizung vorn u. v. m.

Verbrauch (l/100km): 5,1-4,9 innerorts, 3,9-3,7 außerorts, 4,3-4,1 kombiniert. CO₂-Emission: 114-109 g/km. Energieeffizienzkategorie A

Listenpreis: 37.310,- €

Barpreis:²
32.220,- €

z. B. BMW 218d
Active Tourer, Automatik

110 kW (150 PS), Stoff-/Grid-Anthraxit, Mineralgrau Metallic. Advantage Paket, Ablagenpaket, Klimaautomatik, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Park Distance Control (PDC), Nebelscheinwerfer, Armaturenbrett vorn, Sitzheizung vorn u.v.m.

Verbrauch (l/100km): 4,9–4,7
innerorts, 4,0–3,8 außerorts,
4,3–4,1 kombiniert, CO₂-
Emission: 114–109 g/km,
Energieeffizienzklasse A

Listenpreis:⁸ 39.560,- €

Barpreis:²
34.220,- €

Abbildungen/Symbolik: Alle Preise inkl. MwSt., gültig bis 30. Juni 2010. *10PE des Herstellers zzgl. Überfahrungs- und Zubehörgewinn in Höhe von 200,00 EUR. **1000/1118R Überfahrungs- und Zubehörgewinn. BMW Service teilweise Paket 3 Jahre/40.000 km. VW: Alle Informationen finden Sie unter www.volkswagen-club.de. Fragen Sie nach unseren aktuellen Finanzierungs- und Leasingangeboten der BMW Bank GmbH. Nachrichtenstraße 118, 30559 München.



Korbacher Automobilgesellschaft mbH & Co. KG*
Briloner Landstraße 72 • 34497 Korbach • Tel. 05632-9795-0

* Firmensitz: Briloner Landstraße 72 • 34497 Korbach

Automobilgesellschaft Brilon mbH & Co.KG*
Möhnestraße 47 • 59929 Brilon • Tel. 02961-9626-0

* Firmensitz: Möhnestraße 47 • 59929 Brilon

Viele Stars zum ersten Mal in Willingen dabei

VIVA Willingen – das „Festival der guten Laune“ mit Top Stars der Party-Szene

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Am Samstag, 22. August 2015 heißt es wieder „VIVA Willingen“. Die dritte Auflage des großen Open-Air Schlagerfestes beginnt schon um 12.00 Uhr. Bereits um 11.00 Uhr werden die Tore zur „Open Air Party-Arena“ oberhalb des Sauerland Stern Hotels geöffnet sein. Veranstaltungsende ist voraussichtlich gegen 23.00 Uhr. Bei der großen Sommersause werden wieder mindestens 17 Stars der nationalen und internationalen Party-Szene auf der Bühne stehen und bei den zu erwartenden 15.000 Zuschauern für Stimmung sorgen. Viele neue Stars sind dieses Mal in Willingen dabei. So wird erstmalig Peter Wackel auf der Bühne stehen. Auch Achim Petry, der Sohn von Wolfgang Petry, der zurzeit Nr. 1 Erfolge mit seinem Vater und dem Titel „Rettungsboot“ feiert, ist neu dabei. Ebenfalls zum ersten Mal möchten Oli P., Michael Wendler, die Dorfrockers, Ina Colada, Marry und Oliver Frank für Partystimmung auf der Bühne am Fuße des Ettelsbergs sorgen.

Auch der Willinger Nachwuchsstar Jöli ist mit an Bord und präsentiert unter anderem seine „Schöne Maid“. VIVA Willingen Organisator Horst Schröder hat aber auch wieder viele altbekannte Stars verpflichtet, für die Willingen fast schon ein Heimspiel ist. Unter anderem freut sich das Publikum auf Headliner wie Mickie Krause, Loona Anna-Maria Zimmermann oder Stars wie Norman Langen, Tim Touptet und Stimmungskanone Willi Herren. Für die nötige Animation auf der Bühne sorgen auch die „Remmi Demmi Boys“ und die Tänzerinnen von „La Vida Loca“ aus Köln.

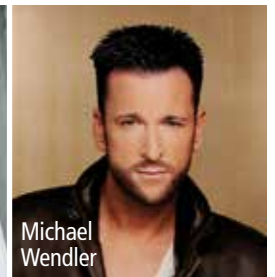
Ein Ticket für einen ganzen Tag voller guter Laune und hoffentlich einmal hochsommerlichen Temperaturen kosten 19,- Euro zzgl. Gebühr. Die Karten sind bundesweit bei allen Ticketportalen und auf der Homepage von VIVA Willingen, www.viva-willingen.de erhältlich. Einlass 11.00 Uhr.



Oli P.

Mickie
KrauseNorman
Langen

Anna Maria Zimmermann

Michael
Wendler

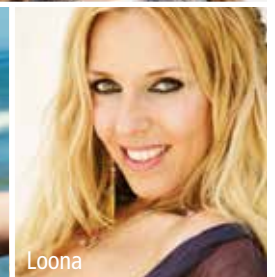
Achim Petry



Marry



Ina Colada



Loona

U-TIPS Fotos: Veranstalter

Pizza • Pasta • Schnitzel • Steaks und mehr...

DON CAMILLO's
Pizzeria • Restaurant

Bernd Nackas
Briloner Straße 39a
34508 Willingen
Tel. (0 56 32) 43 45

Öffnungszeiten:
So. - Do.
10.00 - 22.00 Uhr
Fr. - Sa.
10.00 - 01.00 Uhr

...alle Speisen auch zum Mitnehmen!

...verdammt gut!



Zahlreiche Höhepunkte im Programm

WILLINGEN/UPLAND (Red). Vom 12. bis 14. Juni 2015 wird die Sport- und Tourismushochburg Willingen wieder zum Zentrum des Bike-Sports, wenn tausende Mountainbiker einmal mehr ein rauschendes Fest feiern. Marathon, Enduro-Race oder Downhill, hier wird Sport auf höchstem Niveau geboten. Ob als aktiver Bike-Freak oder als Zuschauer der spektakulären Darbietungen – das Ziemer BIKE FESTIVAL ist für alle ein attraktiver Freizeittipp. Der Bike-Nachwuchs zeigt bei der Junior Trophy, was die Trails hergeben. Die Marathon-Strecken gehen über 121,52 Kilometer/3544 Höhenmeter (Große Runde), 95,06 Kilometer/2743 Höhenmeter (Mittlere Runde) oder 52,72 Kilometer/1462 Höhenmeter (Kurze Runde). Die U15/U17-Runde ist 36 Kilometer lang und weist 1015 Höhenmeter auf. Modisch macht der Titelsponsor Ziemer beim Willinger BIKE-Festival 2015 das Rennen: Die ersten 1.700 angemeldeten Marathon-Starter dürfen sich über ein tolles Trikot im Wert von 69 Euro im Startbeutel freuen. Allerdings läuft der Endspurt, denn aktuell gibt es nur noch einige Hundert Top-Trikots. Und auf der Expo stellen mehr als 100 Aussteller ihre Neuheiten vor und bringen alles auch zum Testen mit. Das Programm kann sich sehen lassen. Es gibt beispielsweise geführte Touren mit erfahrenen Bike-Guides durch die herrlichen Mittelgebirgsstrecken im Land der tausend Berge, Fahrtechnik-Workshop oder den Pumptrack zum Üben. Zudem lockt Willingen mit einem nagelneuen Pumptrail auf 600 Meter Länge, der vom Streckenbau-Guru Diddie Schneider designed wurde. Veranstalter und Gemeinde hoffen, wie so oft in der Vergangenheit des traditionellen Highlights, auf gutes Wetter, um wieder rund 30.000 Besucher in der führenden Tourismusmetropole begrüßen zu dürfen. Der Clou: BIKE bringt 1000 offizielle Festival-Trinkflaschen mit nach Willingen. Wer eine davon haben will, klickt sich schon jetzt zu seinem persönlichen Gutschein auf www.bikewelt.de und holt sich die schicke „Bike-Bottle“ am BIKE-Stand auf dem Festivalgelände ab. Ganz im Trend und sozial vernetzt sind auch die Ziemer BIKE Festivals powered by MINI. Auf Facebook gibt es jetzt die aktuellsten News rund um die großen BIKE-Events. Weitere aktuelle Infos gibt es auf www.bike-festival.de.

U-TIPS Fotos: Delius Klasing Verlag



Auszug aus dem Programm:

Freitag, 12. Juni 2015

- 12.00-20.00 Uhr BIKE Festival Willingen Expo (Eintritt frei)
- 13.00 Uhr Offizielle Festivaleröffnung an der BIKE-Bühne
- 16.00-17.00 Uhr CANYON Pumptrack Training powered by mtb-academy
- 16.00-19.00 Uhr iXS German Downhill Cup – Pflichttraining für alle Klassen
- 17.30-20.30 Uhr Rocky Mountain BIKE Marathon – Pasta Party
- 18.30 Uhr Rocky Mountain BIKE Marathon – Fahrerbriefing

Samstag, 13. Juni 2015

- 6.00-7.00 Uhr Rocky Mountain BIKE Marathon – Nachmeldung
- 7.00-8.30 Uhr iXS German Downhill Cup – Teilnehmer-Registrierung
- 7.00-10.00 Uhr iXS German Downhill Cup – Pflichttraining für alle Klassen
- 7.30 Uhr Start Rocky Mountain BIKE Marathon (Block A & B)
- 7.55 Uhr Start Rocky Mountain BIKE Marathon (U17)
- 8.00 Uhr Start Rocky Mountain BIKE Marathon (Block C & D)
- 9.00-14.00 Uhr Specialized-SRAM Enduro Series – Akkreditierung
- 9.00-14.00 Uhr Specialized-SRAM Enduro Series – freies Training
- 10.00-13.00 Uhr iXS German Downhill Cup – Sektionstraining (ohne Lift)
- 10.00-19.00 Uhr BIKE Festival Willingen Expo (Eintritt frei)
- 10.00-19.00 Uhr Guiding/geführte Touren mit Fahrtwind & dem Craftshop Willingen
- 11.00-12.00 Uhr CANYON Pumptrack Training powered by mtb-academy
- 13.00 Uhr AKTION fahrRAD – Übergabe der Bikes an die Gewinnerschule
- 14.00-19.00 Uhr iXS German Downhill Cup – Seeding Run
- 14.00-18.00 Uhr SCOTT Junior Trophy – Teilnehmer-Registrierung
- 16.00 Uhr Rocky Mountain BIKE Marathon – Siegerehrung auf der BIKE-Bühne
- 16.30-17.30 Uhr CANYON Pumptrack Race powered by mtb-academy
- 17.00-19.00 Uhr BIKE-Flohmarkt auf der BIKE-Bühne

Sonntag, 14. Juni 2015

- 7.30 Uhr Specialized-SRAM Enduro Series – Rennen
- 8.00-10.00 Uhr iXS German Downhill Cup – Offizielles Training alle Klassen
- 10.00-11.00 Uhr iXS German Downhill Cup – Offizielles Training Lizenz Klassen
- 10.00-11.30 Uhr SCOTT Junior Trophy- Nachmeldung
- 10.00-12.00 Uhr BIKE-Flohmarkt auf der BIKE-Bühne
- 10.00-16.00 Uhr BIKE Festival Willingen Expo (Eintritt frei)
- 10.00-16.00 Uhr Guiding/geführte Touren mit Fahrtwind & dem Craftshop Willingen
- 11.30-17.00 Uhr iXS German Downhill Cup – Finals Run
- 12.00-13.00 Uhr Start SCOTT Junior Trophy (2012-2007)
- 13.30-14.30 Uhr Start SCOTT Junior Trophy (2006-2001)
- 15.00 Uhr SCOTT Junior Trophy – Siegerehrung auf der BIKE-Bühne
- 16.00 Uhr Specialized-SRAM Enduro Series – Siegerehrung auf der BIKE-Bühne
- 17.00 Uhr iXS German Downhill Cup – Siegerehrung am Downhill – Ziel
- 17.00 Uhr offizieller Festivalabschluss

Änderungen des Programms sind noch möglich.

Das komplette Programm gibt es hier: www.bike-festival.de.

...alles für den Garten



baustoffe
ziersteine
zierkies
findlinge



terrassenplatten
pflaster
trockenmauern
gabionen



brunnen
bänke
sitzelemente
dekoration

BAUSTOFFE



FLIESEN

WEBER

...alles für den Bau

Korbach · Briloner Landstraße 54 · 05631.9723-0

baustoff-weber.de

Backfest & „Festa Italiana“ bereits im Juni



WILLINGEN/UPLAND (Red.) Der Männergesangsverein „Eintracht 1883“ Usseln lädt am Samstag, 20. Juni ab 14.00 Uhr zum Backfest und zum italienischen Abend ein. Erstmals findet ein Fest bereits Ende Juni statt. Am Samstagnachmittag gibt es in bewährter Weise selbstgemachtes Brot aus dem buchenholzbefeuerten Backhausofen sowie von den Sängerfrauen selbstgebackenen Kuchen in Großauswahl.

Zur Unterhaltung der Besucher spielt der Musikverein Rhena auf. Zusätzlich ist eine holländische Unterhaltungsblasmusik an diesem Tag zu Gast und wird ebenfalls auftreten. Am frühen Abend werden auch der Männerchor und der MGv Immighausen singen.

In Zusammenarbeit mit der Pizza Pie schließt sich das „Festa Italiana“ wieder direkt an das Backfest an. Gegen 18.30 Uhr geht die Veranstaltung in den mediterranen Teil über. Das Team der Pizza-Pie Usseln tritt dann an, um den Hunger der Gäste zu stillen. Der Renner wird wieder die Pizza aus dem Buchenholzofen sein. Natürlich gibt es auch Pasta, Salate und Eis. Der Männergesangsverein zeichnet für die Getränkeversorgung verantwortlich. Neben kühlen Blondes gibt es selbstverständlich auch wieder bekannte italienische Weine wie Chianti, Frascati oder Lambrusco.

Auch die Musik wird an diesem Abend italienisch sein. Mit Enzo da Franco wurde ein italienischer Vollblutmusiker verpflichtet. Sein Repertoire und sein Stimmumfang sind verblüffend. Die Auswahl reicht von Italo-Pop und Rock über italienische Schlager bis hin zu bekannten Klassikstücken berühmter italienischer Komponisten wie Verdi oder Puccini. Tagsüber gibt es natürlich auch ein Unterhaltungsprogramm für Kinder mit Brotbacken, Ponyreiten und Schminken.

Kreisvolkshochschule plant Kursprogramm

Die vhs fragt nach Ihren Wünschen

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Der Upländer Präventionskreis lädt alle Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 18 Jahren am Freitag, 12. Juni zum 13. Minigolfturnier ein. Los geht es um 15.00 Uhr auf der Minigolfanlage an der Mittelstraße in Usseln. Die Teilnahme kostet einen Euro. Die Wertung erfolgt nach Altersklassen. Auf die Sieger und Platzierten warten attraktive Preise. Weitere Infos bei Yvonne Pixa unter 0 56 95-9 91 00 44.

Aktionsabend auf dem Burgring

Ein unterhaltsamer Ablauf ist garantiert

WILLINGEN/SCHWALEFELD (SvS). Der Schützenverein Schwalefeld lädt am Mittwoch vor Fronleichnam, 3. Juni 2015 zum Aktionsabend ein. Treffpunkt für alle Schützen und deren Partnerinnen und Familien ist um 18.00 Uhr an der Eiche. Von dort aus möchten die Schwalefelder dann gemeinsam auf den Burgring wandern, wo dann gegen 19.00 Uhr auf die Besucher wieder ein spannender und unterhaltsamer Wettkampf wartet. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Der Vorstand hofft auf eine rege Teilnahme.

**11. JULI 2015
SUMMER
BEACH
PARTY**

Musik der 80er | Cocktailbar
Wraps | Paella | Sangria

Strand-
feeling durch
60 Tonnen
Sand!

mit der
Live Kultband

**ROCK
TRIP**

Für das leibliche Wohl wird
bestens gesorgt!

Einlass ab 18.30 Uhr - Eintritt 8 €
unter dem Wetterdach am Sportplatz in
Willingen - Eimelrod

Kartenvorverkauf 7 € - Tel.: 0 56 32 - 9 13 61
Zur Zweere 1 - 34508 Willingen - Eimelrod

GETRÄNKE
H.O. JÄGER

VEKTING

Toni's
Dorf-Stüb'l

Gasthof
Pension
Zur
Zweere

**REFRESHING
LIKE
"WHATEVER"**

**CANNABIS
ENERGY DRINK**

Jetzt neu bei

GETRÄNKE-BRÜNE HG
Partner der Gastronomie

Getränke-Brüne KG - Zum Wildkamp 1 - 34508 Willingen
Telefon 0 56 32 - 87 19 - Telefax 0 56 32 - 8 90 18
info@getraenke-bruene.de - www.getraenke-bruene.de

**GETRÄNKE
H.O. JÄGER**

Zum Ohl 2 | 34508 Willingen-Usseln | Tel. 0 56 32-66 55
www.getraenke-jaeger.de | e-mail: info@getraenke-jaeger.de

Tennisclub Willingen startet in die neue Saison – Familientennistag am 21. Juni

Vorstand bei der Generalversammlung bestätigt

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Während der Generalversammlung im 40. Jubiläumsjahr des TC 75 Willingen wurde der amtierende Vorstand in allen Positionen im Amt bestätigt. Damit geht das Präsidentenduo um Jens Kramer und Gunnar Schennen in seine zweite Amtszeit.

In seinem Jahresbericht verwies Vorsitzender Jens Kramer auf die wichtigsten Ziele bei Übernahme der Vereinsführung vor zwei Jahren. Die Verbesserung des Images des Vereins im Ort und die Konsolidierung der Finanzen seien gelungen. Außerdem habe man mit Jugendtrainer Manfred Weber erfolgreich die Jugendarbeit reaktivieren können. Im Schnitt seien ein Dutzend Kinder bei den wöchentlichen Trainingseinheiten aktiv, so Kramer. Im Winter haben die Kinder in der Tennishalle in Brilon gespielt, da auch die Hallen der Schulen nicht zur Verfügung standen. Ganz besonders freute er sich über die erfolgreiche Wiederaufnahme des Medenspiels und gratulierte der Herren-40 zum ungefährdeten Aufstieg in die Gruppenliga. Das Team um Matthias Wilke und Christian Benecke hat das erste Spiel mit einem Remis beendet. Die nächste Partie steht übrigens am 14. Juni ab 9.00 Uhr gegen den TC Heilsberg an. Zuschauer sind willkommen.

Finanz-Vorstand Gunnar Schennen erstattete den Kassenbericht und bedankte sich besonders bei den örtlichen Sponsoren, die den Verein unter anderem mit der Bandenwerbung oder Spenden nachhaltig unterstützten. Im Jubiläumsjahr hat der Verein 122 Mitglieder. Die Zahl der Ein- und Austritte habe sich in den letzten zwei Jahren die Waage gehalten, so Schennen. Nach der Entlastung des Vorstandes standen die Neuwahlen auf dem Programm, bei der alle Vorstandsmitglieder im Amt bestätigt wurden. 1. Vorsitzende: Jens Kramer, Gunnar Schennen, Leitung Clubhaus: Barbara Müller, Schriftführer: Matthias Schulze,

Sportwart: Sven Schütz, Beisitzer: Stefan Kesper, Werner Emde, Jürgen Müller und Andreas Strake. Das Jugend-Sommertraining hat bereits begonnen. Kinder und Jugendliche, die noch einsteigen möchten sind herzlich willkommen. Trainiert wird immer Donnerstag ab 15.00 Uhr. Wer Lust hat, kommt einfach mal vorbei. Am Sonntag, 21. Juni findet zum dritten Mal ein Familien-Tennistag statt. Eingeladen sind alle Tennisfreunde und Interessierte. An dem Tag besteht die Möglichkeit, mit einem Tennistrainer einmal kostenlos zu üben und sich Tipps geben zu lassen. Gerade für Neueinsteiger eine hervorragende Gelegenheit den Weg ins Hoppecketal zu finden. Kinder können das Tennissportabzeichen ablegen und mit der Ballmaschine üben. Auch für das leibliche Wohl wird in bewährter Weise gesorgt sein. Grillspezialitäten, Kaffee, Kuchen und Eis warten auf die Gäste. Das Vereinsjubiläum wird dann am Freitag, 4. September – auf den Tag genau 40 Jahre nach Vereinsgründung – gefeiert.



Freuen sich auf die neue Saison v.l.: Jens Kramer, Christian Benecke, Alexander Ricken und Matthias Wilke

U-TIPS Foto: Sven Schütz

★★★★

SPORTHOTEL

ZUM HOHEN EIMBERG

URLAUB - WELLNESS - TAGUNG



Genießen Sie im Monat Juni 2015
unser Leibgericht:

Salat „Land und Meer“, gebratene Köstlichkeiten mit zweierlei Saucen, marinierten Cherrytomaten und Blattsalatbouquet 17,50 €



HÜTTE AM SEE im Hoppecketal

Für unvergessliche Familienfeiern & Feste - 15 bis 50 Personen

Sporthotel Zum Hohen Eimberg KG | Zum Hohen Eimberg 3a
34508 Willingen | Tel. 05632/4090 | www.eimberg.de

So., 28. Juni, 10.30-18.00 Uhr

Sommerfest

Kulinarische Weltreise & Erlebnistag für die ganze Familie

Eintritt frei



Wir möchten Sie recht herzlich zu unserem Sommerfest am 28. Juni 2015 rund um den Gutshof Itterbach einladen.

Kulinarische Highlights & Live-Cooking
Deutsche, französische, italienische, spanische, thailändische, tunesische und ungarische Küche | Weingut Wolf | Gourmetbäckerei von der Heide

Programm Highlights
Ballonkünstler | „Bust a move“ | Enzo de Franco | Punky Phil | Sabrina Stern | Riesen Kletterwand | Poolball | Trommelworkshop | DjRidu | Riesen Hüpfburg | Bläserkreis Brilon | Alphornbläser | u.v.m.




Sonntags ab 18.00 Uhr und montags und dienstags ganztägig geschlossen.
Mühlenkopfsstraße 7 • 34508 Willingen/Hochsauerland
Telefon +49(0)5632/9694-0 • Telefax +49(0)5632/9694-20
www.gutshof-itterbach.de • service@gutshof-itterbach.de



KURZ VOR 12 · SCHNÄPPCHEN



Willingen oder Ortsteil: Suche Badewanne mit einem Haus oder Wohnung drum herum.

Gerne 4 Zimmer und zwischen 90 und 130 m². Mieten oder Kaufen.
Tel.: 0 56 32-40 29 22 oder Mobil: 01 71-7 35 95 05

Willingen, 40 m², 1 Zimmer, Dusche, Bad, WC, möblierte Küche, Stellplatz, Terrasse ab 1.6. · Tel.: 01 60-95 88 88 33

Zu verkaufen: Opel Corsa – 1.2 16V Color Edition,
Preis: 4.990,00 Euro, KM: 49.000, Erstzulassung: 07/2009
Kraftstoff: Benzin, Leistung: 59kW (80PS). TÜV: 08/2016,
Tel.: 0 56 32-40 29 22 oder Mobil: 01 71-7 35 95 05

Suche Physiotherapeutin oder Masseurin stundenweise und als Urlaubsvertretung in Willingen. Tel.: 01 51-56 94 60 30

Willingen, Ortsmitte 90m² 3-ZKB, Abstellraum, Balkon, Keller, Stellplatz ab 01.09.2015 zu vermieten. Telefon: 0 56 32- 6 93 38

„Mediasurfer 2014“

Evangelische Jugend Upland gewinnt Medienkompetenzpreis

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Die Hessische Landesanstalt für privaten Rundfunk und neue Medien (LPR Hessen) verlieh im Mai zum 12. Mal den Medienkompetenzpreis Mediasurfer 2014 an 13 stolze Gewinner-Gruppen, zu denen auch die Evangelische Jugend Upland zählt. Über 1.200 Kinder und Jugendliche aus ganz Hessen hatten sich mit ihren Medienprojekten beworben. Aus den Nominierten wählte die MediaSurfer-Jury 13 Projekte aus, die Preisgelder in Höhe von insgesamt 12.000 Euro für weitere medienpädagogische Projekte erhielten. Die Evangelische Jugend war ebenfalls nominiert und gewann mit dem Kurzspielfilm „Ella“ in der Kategorie 4 (bis 15 Jahre) den 2. Preis. Die Evangelische Jugend Upland hatte 2014 gemeinsam mit der Uplandschule ein spannendes Projekt zum Thema „Respekt und Toleranz“ realisiert und einen 20-minütigen Spielfilm gedreht. 14 Jugendliche im Alter zwischen 14 und 16 Jahren hatten selbst erlebte Geschichten in einem Drehbuch zusammengefasst, daraus eine Handlung erstellt und verfilmt. Unter der Moderation von Daniel Fischer von Hitradio FFH wurde der Preis im Cineplex Filmtheater in Kassel an die Preisträger verliehen. Unter www.lpr-hessen.de findet man die Preisträger des Mediasurfers und einen kurzen Ausschnitt des Films. ■ U-TIPS Foto: pr



Preisverleihung in Kassel: v.l.: Daniel Fischer (FFH), Lukas Schuppe (Needar), Moritz Wilke (Willingen), Laura Döring (Eimelrod), Aylin Yücel (Willingen), Miriam Thiemann (Börmighausen), Yvonne Pixa, Winfried Engel (Versammlung der LPR Hessen)

Schwalenburg

Einweihung des Ringwallweges wird verschoben

WILLINGEN/SCHWALEFELD (SvS). Die für den 21. Juni geplante offizielle Einweihung des neu angelegten Ringwallweges muss aus organisatorischen Verschieben werden und findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

Schnade in Usseln

Wanderung entlang der Grenze

WILLINGEN/UPLAND (SvS). Auch in Usseln wird am 31. Mai gewandert. Treffpunkt zur Erwanderung des dritten Teilstücks ist um 9.30 Uhr die Schützenhalle. Familien mit Kindern sind herzlich willkommen. Für Verpflegung ist gesorgt.



2015 kein katholisches Gemeindefest

Atempause in der St. Augustinus-Kirchengemeinde

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Das für den 28. Juni vorgesehene Gemeindefest der katholischen Kirchengemeinde St. Augustinus Willingen findet nicht statt. Ein Grund sind die Veränderungen in den Kirchengemeinden des Pastoralverbundes Korbach. Auch in Willingen tragen der Pfarrgemeinderat und der Kirchenvorstand den neuen Weg zum pastoralen Raum mit und überlegen, wie die Zukunft der Kirchengemeinde gestaltet werden kann. Auch das Konzept des Gemeindefestes, das von Ehrenamtlichen mit großem Einsatz organisiert und durchgeführt wird, soll neu überdacht werden. „Neue Konzepte brauchen aber Zeit um zu reifen, und deshalb findet in diesem Jahr das Gemeindefest nicht statt“, so Gemeindeferentin Mechthild Essenberger, die auch darauf hinweist, dass Spenden für den Flohmarkt nicht angenommen werden können.



Lust auf Wein

GETRÄNKE
H.O. JÄGER

Zum Ohl 2 | 34508 Willingen-Usseln | Tel. 05632/6655
www.getraenke-jaeger.de | e-mail: info@getraenke-jaeger.de



Wäscherei
GÖBEL

Wäscherei & Mangel
Heinrich Göbel

Korbacher Straße 34
34508 Willingen-Usseln
Tel.: 05632/6597
Fax: 05632/69743
Mail: heinergoebel@t-online.de



Architekturbüro
Helga Köster-Saure

Sachverständige für Schall- und Wärmeschutz

Mit uns
können Sie bauen!

Beratung
Planung
Bauleitung
Statik

Marktplatz 6
59964 Medebach
Tel. (02982) 92 16 0
arch.koester-saure@t-online.de





Den Iberg ins Visier genommen

Blickt man als Urlauber auf den alten Ortskern von Willingen, sieht man die alte Kirche, in der sich heute die Gaststätte „Don Camillo“ befindet. Dahinter ragt der Iberg mit seinem Mischwald empor. Interessant ist vielleicht, wie der Berg zu seinem Namen kam. Im Althochdeutschen gibt es das Wort „iwa“ und im Mittelhochdeutschen das Wort „iwe“. Von diesen beiden Worten lässt sich „Eiben“ ableiten. Eiben sind immergrüne Sträucher oder kleine bis mittelgroße Bäume. Anfangs besitzen die jungen Zweige eine grüne bis gelblich-grüne Rinde. Statt Blättern hat die Eibe Nadeln, die spiralig linear am Zweig angeordnet sind. Im Herbst tragen die weiblichen Pflanzen rote „Früchte“, die in der Mitte einen einzelnen Samen enthalten.

Es handelt sich dabei nicht wirklich um Früchte, sondern um Samenmäntel, die den Samen mit rotem fleischigen Gewebe umgeben. Der Boden auf dem Iberg eignet sich gut für Wachstum von Eiben. Also ist der Iberg ein Eibenberg.

Chakrin Tepkhaow, Marcel Seherin,
PunktJugendRedaktion@web.de

■ U-TIPS Foto: Punkt Jugendredaktion



Infofahrt zur Firma Rayonex in Lennestadt-Meggen · Bioresonanz-Therapiemöglichkeiten für Tiere vorgestellt

WILLINGEN/UPLAND (Red.) Eine Interessengemeinschaft von privaten Tierbesitzern sowie gewerblichen Bio-Landwirten aus dem Raum Waldeck-Frankenberg hat sich über alternative Bioresonanz-Therapiemöglichkeiten der Firma Rayonex in Lennestadt-Meggen informiert. Die Firma befasst sich mit einer ursachenorientierten Schwingungstherapie, die durch ein von Rayonex entwickeltes Bioresonanzgerät zur Anwendung kommt. Mit Bioresonanz können Ursachen von Erkrankungen bei Tieren getestet und therapiert werden. Zur Gruppe zählten Friedrich und Ingrid Sippel aus Helmscheid, Annette Mumme aus Twiste, Reinhard Nagel aus Nieder-Waroldern, Robin Meyer aus Dehringhausen, Nora Dollichon aus Volkmarsen, Christina Schäfer aus Korbach, Heiner Kütke aus Hemmighausen, Friedrich-Wilhelm Kütke aus Rattlar, Uschi Figge sowie Ludwig und Sabine Brüne aus Willingen, die die Fahrt organisiert hatte. Auf dem Programm stand eine Werksführung und das Schulungs- und Therapiezentrum wurde vorgestellt. Weiter ging es zu einem Therapiehof für Pferde, wo eine praktische Demonstration zum Thema Bioresonanz durchgeführt wurde. Im anschließenden Gespräch wurden neue Behandlungsmöglichkeiten mit Bioresonanz vorgestellt. Aufgrund der großen Resonanz ist schon jetzt eine weitere Fahrt im Herbst geplant. Interessenten können sich bei Sabine Brüne unter der Tel. 0 56 32-6 91 16 anmelden.



Das Bild im Anhang zeigt von links nach rechts: Friedrich und Ingrid Sippel, Annette Mumme, Reinhard Nagel, Uschi Figge, Heiner Kütke, Nora Dollichon, Robin Meyer, Christina Schäfer, Ludwig und Sabine Brüne.



★★★
superior

Central

**Gutes Essen in Willingen
hat einen Namen:**

Rathausstuben
HOTEL Central

Hotel Central ★★★Superior
Küchenmeisterbetrieb
Familien Günter Kesper
Waldecker Straße 14-16
34508 Willingen
Tel. 0 56 32 / 98 900
Fax 0 56 32 / 98 90 98
info@flairhotel-central.de
www.flairhotel-central.de




© sprenger, Korbach

TISCHLERMEISTER

STÖCKER



- Fenster und Türen
- Innenausbau
- Möbelbau
- Rollläden
- Laminat-, Kork-
Parkett- und Dielenböden
- Markisen
- Insektenschutz

Patrick Stöcker
Sportstraße 6
34508 Willingen-Usseln
Tel. 05632/1884
Fax 05632/927233
Mobil 0171-6722310
info@tischlermeister-stoecker.de
www.tischlermeister-stoecker.de

Der Pflegedienst Ihrer Kirchengemeinde

Diakoniestation Korbach & Upland



Willingen: 05632 / 91316
Korbach: 05631 / 97080
www.korbach-gesundbrunnen.org



UPLÄNDER NEWS



WILLINGEN/UPLAND (SvS). Die Gemeinde Willingen (Upland) weißt in unserer Serie „Upländer News“ auch im Juni wieder auf aktuelle Neuigkeiten aus der Verwaltung. Dabei handelt es sich um Baumaßnahmen, die im Juni beginnen.

- Im Rahmen der Dorferneuerung Bömighausen wird im Juni mit der Gestaltung des Strandbereichs am See in Bömighausen begonnen. Mit dieser Baumaßnahme erhält der See eine attraktiv gestaltete Uferandzone als Strandbereich für Einheimische und Feriengäste. Die Investitionskosten werden mit Mitteln aus der Dorferneuerung vom Land

Hessen gefördert. Damit wird eine von den Bömighäusern lange gewünschte Infrastrukturmaßnahme für den Ort realisiert.

- Mit der Sanierung der Landesstraße von Bontkirchen bis Willingen soll im Juni begonnen werden. In Willingen ist der Straßenbereich vom Orts- eingang aus Richtung Schwalefeld bis zur Einmündung „Bergstraße“ betroffen. Bauherr ist das Land Hessen.
- Ebenfalls im Juni wird mit dem Neubau des Kanals und der Straße „Am Schieferstein“ in Willingen begonnen.

- Bad- & Wohnraumsanierung
 - Grundstücksgestaltung & Pflege
 - Bausanierung & Kellerabdichtungen
 - Objektbetreuung & Winterdienst

Matthias Wotitschka
 0172 / 79 69 787

Stephan Göbel
 0171 / 140 62 45

Vor den Eichen 14 - 34508 Willingen
 Tel. (05632) 969 10 10 | Fax (05632) 98 09 81 | MundMservice@web.de

BURMANN • KREUTZMANN

FLIESENLEGER-MEISTERBETRIEB

Dirk Kreutzmann Dr. Burmann

An der Brey 20 · 59939 Olsberg-Elpe

0 29 83 / 9 69 98 08

0170-2 82 20 95 od. 0171-3 15 56 08

www.bk-fliesen.de

FRÜHJAHRSPRISUREN
spannend | verwandlungsfähig | tragbar

SASSOON PROFESSIONAL
SEBASTIAN
NIOXIN

WILLINGEN | BRILONER STRASSE 16 | TEL. 05632-966146

UPLAND
TIPS

JUNI 2015 · NR. 346

UPLAND-TIPS
ist Mitglied im Verein
AKTIVES WILLINGEN – Tourismus- und Wirtschaftsförderung
Gültig ist derzeit AZPL Nr. 7 vom 1.1.2007.
Erfüllungsort ist Willingen, Gerichtsstand Korbach.

Herausgeber:
Monatsmagazin UPLAND-TIPS
Sven Schütz
Prof.-Amelung-Weg 5 · 34508 Willingen
Telefon 0 56 32 - 6 98 50 · Fax 6 94 35
info@upland-tips.de · www.upland-tips.de

Druck:
Satz & Druck Kemmerling GmbH
Gallbergweg 17 · 59929 Brilon
Telefon 0 29 61 - 96 28 48 - 0 · Fax 96 28 48 - 48
info@sd-kemmerling.de · www.sd-kemmerling.de

Redaktion und Anzeigenverkauf:
Sven Schütz
Prof.-Amelung-Weg 5
34508 Willingen
Mobil 01 63 - 4 27 36 19
info@100pro-schuetz.de
info@upland-tips.de

U-TIPS Titelfoto:
istockphoto © snapphoto



**Willinger
Brauhaus**

Genießen Sie erfrischende

Biercocktails

auf unserer Sommerterrasse!



Bike Festival Willingen 12. - 14. Juni
Große Riders Party
Sa. 13. Juni im Willinger Brauhaus

In den Kämpen 2 · 34508 Willingen
Tel. 0 56 32-96 90 500
info@willinger-brauhaus.de

www.willinger-brauhaus.de
Öffnungszeiten: täglich 10.30 - 0.00 Uhr
durchgehende Küche

Erlebnis **Willinger
Welt Brauhaus**

**Buchen Sie
Ihren Schönheitstag!**



Passend zum Sommer bieten wir verführerische Anwendungen:

- Venus-Muschel-Massage mit Grüntee und Mango Öl
- Pinda-Sveda-Kräuterstempelmassage
- Jasmin-Zucker-Peeling
- Energiemassage mit Muskel-Entspannungsöl

www.sd-kemmerling.de

Reservieren Sie Ihre Wohlfühlerlebnisse:
Telefon 0 56 32-96 90 617
wellness@erlebniswelt-willingen.de

SEASONS SPA

**Ihre IDEE
auf Papier.**



Gallbergweg 17 | 59929 Brilon | Tel. 0 29 61 - 96 28 48-0 | Fax 0 29 61 - 96 28 48-48 | www.sd-kemmerling.de



SATZ & DRUCK KEMMERLING GMBH
zertifizierter medienbetrieb



Wo
die Willinger mit
ihren Gästen hingehen

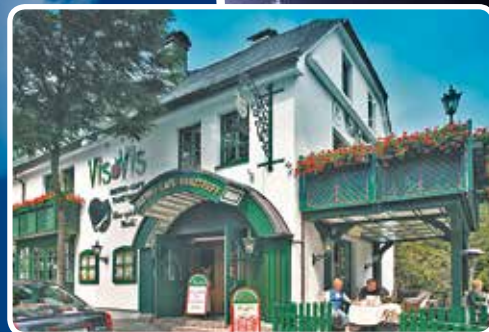
Vis à Vis

Gönn Dir Gutes...
Gönn Dir...

BISTRO • CAFÉ • TANZTREFF
JUNG & FRECH

MAN TRIFFT SICH...

in New York bei **Tiffany**,
in Paris bei **Maxim's** oder...



... in Willingen auf unserer
Souueu-Terrasse

bei **Kaffee & Kuchen**,
frischen Waffeln & Eisspezialitäten

Herrliche Terrasse, um ein Eis zu schlemmen,
für den Prosecco am Nachmittag
oder das Bier mit Freunden genießen.



Bei Vis à Vis und Peppone
geht's nach dem Motto:
**sehen und
gesehen
werden!**

...ein Grund mehr, nach Willingen zu kommen!

BEI UNS IM VIS À VIS



BULL'S EYE

Das Steak und Schnitzelhaus

... im Herzen von Willingen

Wir freuen uns auf Sie
Ihr Team vom Vis à Vis
und Familie Klaus Könné



Jeden Sonntag ab 17 Uhr

Spare-Ribs satt !!!

Frisch vom Grill

mit Steakhouse-Pommes
und zweierlei Saucen

12,90 €

Essen
so viel Sie mögen !!

Vis à Vis

BISTRO • CAFÉ • TANZTREFF
JUNG & FRECH

Klaus Könné
34508 Willingen
Briloner Straße 20
Tel. (05632) 968586